

# SPA & VITALITY HOTELS



 HotellerieSuisse

# Spa & Vitality Hotels



← Tous les livrets en un coup d'œil. All booklets at a glance.  
[MySwitzerland.com/brochures](http://MySwitzerland.com/brochures)

**S**i vous avez besoin d'une pause dans un monde plus calme et si la notion de bain de forêt vous intrigue, le livret des Spa & Vitality Hotels vous inspirera. Car avec leurs soins à la carte et l'encadrement personnalisé, les Spa & Vitality Hotels apportent la détente absolue pour le corps et l'esprit. Nous vous souhaitons des découvertes enveloppantes.

**Et il y a bien plus à découvrir!**

Si après la détente, vous avez envie par exemple d'action et de plaisir en deux roues ou à la neige: plongez-vous alors dans le livret des Swiss Bike Hotels ou cherchez un paradis hivernal parmi les Snow Sports Hotels. Et si, pour vous, l'élégance et les classiques du design sont un must, feuillez avec délice le livret des Boutique & Design Hotels.

---

**I**f you need to take some time out in tranquil surroundings and want to learn more about forest bathing, you'll find the right inspiration in this booklet. After all, Spa & Vitality Hotels offer deep relaxation for body and soul with their individual treatments and personal care. We hope you enjoy diving into this reading material.

**And there is so much more still to be discovered!**

If you're looking to experience action and fun on two wheels or in the snow after a spot of rest and relaxation, you should take a look at the Swiss Bike Hotels booklet, or find your winter paradise in the booklet on Snow Sports Hotels. If you cherish style and are looking for design classics, we recommend the booklet on Boutique & Design Hotels.

# C O N T E N U   C O N T E N T S

**Bain de forêt.** Forest bathing.

**Critères d'hébergement.**  
Accommodation criteria.

(1) – (72)

Spa & Vitality Hotels



**Carte.** Map.

**Légende.** Legend.

# Bain de forêt. Forest bathing.

**N**ombre d'études le prouvent: la forêt guérit. Les Japonais ont même un terme propre pour le séjour bienfaisant sous les arbres. *Shinrin-yoku* signifie «prendre un bain enveloppant dans l'atmosphère de la forêt». Celui qui veut combiner la quête d'une détente absolue avec un voyage trouve dans les Spa & Vitality Hotels de sublimes oasis de repos – souvent au cœur de la nature. Bouger sur des sentiers ensoleillés, se laisser choyer lors d'un programme beauté ou faire des exercices Mind & Body: ici, le corps et l'esprit font le plein d'énergie nouvelle.

---

**C**ountless studies attest to the health benefits of forests. The Japanese even have a special term to describe the pleasant atmosphere that can be enjoyed among the trees. “Shinrin-yoku” means “taking in the atmosphere of the forest”. If you want to combine the search for deep relaxation with a trip away, you’ll find wonderful oases of calm in the Spa & Vitality Hotels – often in the heart of nature. Whether you opt for a spot of physical activity on sunny trails, beauty pampering programmes or mind and body exercises: all these offer a chance to relax and recharge both body and soul.

EXERCICES DE RELAXATION  
*conjuguant la forêt et la santé*

RELAXATION EXERCISES  
*with a focus on forests and health*

FORÊT FOREST



① COUCHE RACINAIRE  
*Root layer*

② COUCHE DE MOUSSE  
*Moss layer*



③ COUCHE D'HERBES  
*Herb layer*

④ COUCHE D'ARBUSTES  
*Shrub layer*

⑤ COUCHE D'ARBRE  
*Tree layer*

ENRACINER ROOTS



# RACINES

*Roots*

Au premier abord, chaque arbre semble être un organisme autonome et indépendant. Mais si l'on jette un œil dans le sous-sol, on découvre un réseau de racines et de filaments mycéliens qui permettent aux plantes d'échanger nutriments et eau. Ainsi, les arbres peuvent maintenir en vie un congénère qui n'est plus qu'une souche. À l'instar de l'être humain, l'arbre se présente donc comme un individu, mais fait toujours partie intégrante d'un vaste réseau complexe.

---

At first glance, each tree appears to be a separate, independent organism. However, a closer look under the soil reveals a network of roots and fine fungal threads, through which the plants exchange nutrients and water. In this way it is possible for trees to keep other members of the same species alive, even if little is left of them aside from a stalk. Like people, trees may appear as individuals, but are always also part of a large, complex network.



Clemens G. Arvay

## L'effet guérisseur de l'arbre

Une réflexion scientifique sur ce que la proximité avec la nature engendre chez nous.

## The biophilia effect

A scientific examination of what being close to nature does to us.

## RANDONNER PIEDS NUS

*Barefoot hiking*

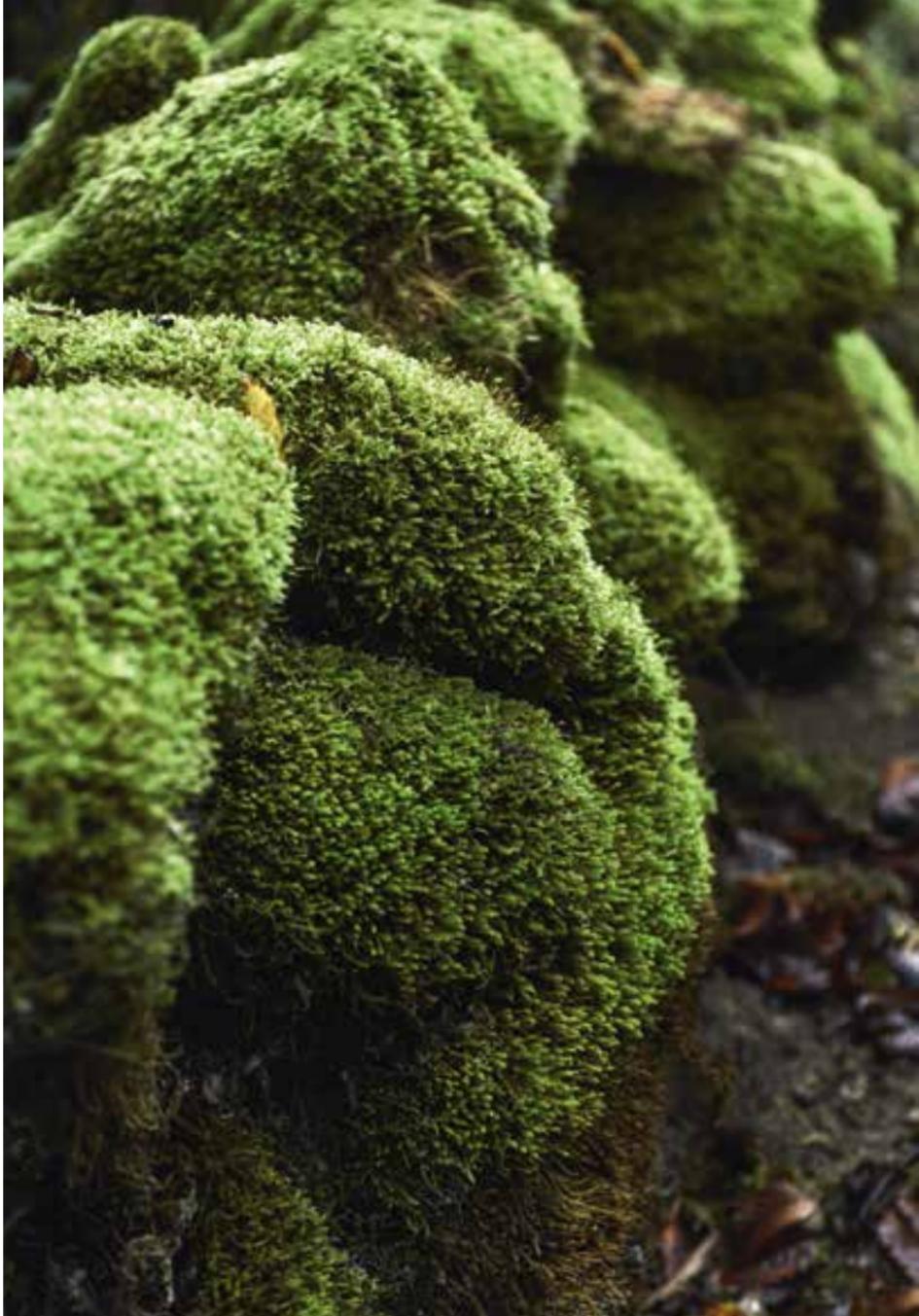


|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Stimule la circulation sanguine | Stimulates the circulation            |
| Promeut l'équilibre             | Promotes balance                      |
| Renforce muscles et ligaments   | Strengthens the muscles and ligaments |



SPA & VITALITY HOTELS

MOUSSE MOSS



# MOUSSE

*Moss*

Les mousses sont considérées comme étant les plus anciennes plantes terrestres – ce que corroborent des fossiles qui datent à entre 450 et 440 millions d'années environ leur développement à partir d'algues vertes. Grâce à son effet antibactérien et fongicide, cette plante frugale a longtemps servi à traiter les blessures. Quant à la mousse d'Islande, souvent utilisée pour soulager la toux, elle est plus précisément un lichen et non une mousse.

---

Mosses are considered to be the oldest land plants in existence – fossil finds suggest that they evolved from green algae around 450 to 440 million years ago. Thanks to its anti-bacterial and anti-fungal properties, this modest plant has long been used in the treatment of wounds. Iceland moss, on the other hand, which is often used to provide relief for coughs, is not actually moss, but a lichen.



---

Peter Wohlleben

**La vie secrète des arbres**

Le monde jusqu'ici inconnu qui évolue dans nos forêts s'ouvre désormais à notre regard.

**The Hidden Life of Trees**

Discoveries from a secret world previously hidden from view in our forests.

# HERBORISTERIE

Herbal lore

①

*Taraxacum officinale*



②

*Urtica dioica*



③

*Galium mollugo*



## ① Pissenlit

Dandelion (*Taraxacum officinale*)

Le pissenlit stimule la digestion et a une action diurétique. Son utilisation en cuisine est multiple. De plus, il est riche en vitamines, calcium, magnésium, fer et protéines.

Dandelion has a diuretic effect and aids digestion, and can be used in a variety of ways in the kitchen. It is also rich in vitamins, calcium, magnesium, iron and protein.

## ② La grande ortie

Stinging nettle (*Urtica dioica*)

Facile à trouver, l'ortie peut être utilisée du printemps à l'automne. Elle est excellente pour la santé grâce à sa teneur élevée en fer et en vitamines A, C et E. Avant de les consommer, il faut blanchir brièvement les feuilles et les pousses ou les passer à l'eau chaude.

Stinging nettle can be used from spring to autumn and is not hard to find. It is high in iron and packed with vitamins A, C and E, making it very good for you. The harvested shoots and leaves must be briefly blanched before they are eaten.

## ③ Caille-lait blanc

Hedge bedstraw (*Galium mollugo*)

Agencées en rayon autour de la tige, ses étroites feuilles sont une caractéristique indéniable du caille-lait. Il pousse presque toute l'année en lisière des bois ou dans les prés. Ses feuilles et ses fleurs se prêtent à merveille à la préparation de plats de légumes-feuilles.

With its narrow partial leaflets arranged in clusters around the stem, the bedstraw is unmistakable. It grows almost all year round on the edge of forests or in meadows, and its stems can be used to good effect in leafy vegetable dishes.

BAIN DE FORÊT FOREST BATHING





Voir

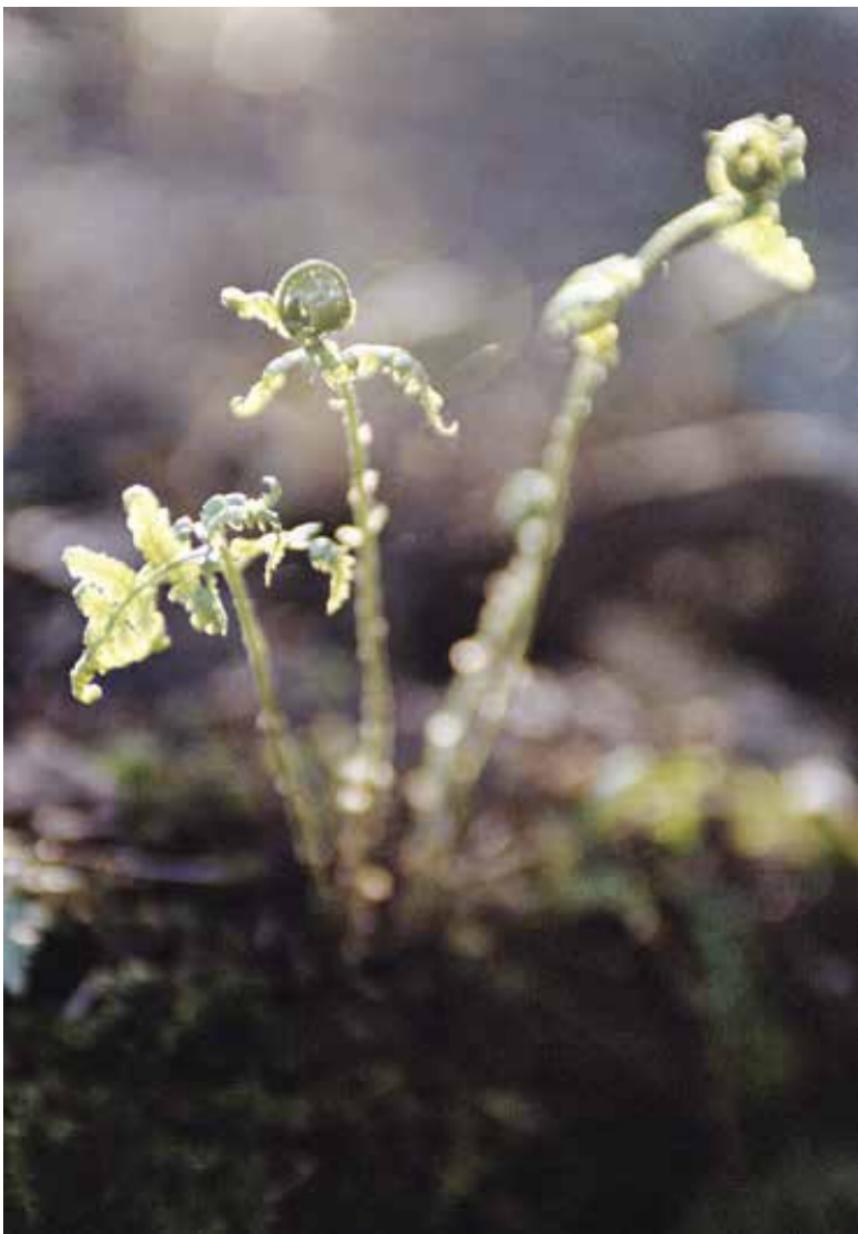


Sight



Sur quoi tombent les rayons du soleil?

Where do the sun's rays land?



SPA & VITALITY HOTELS

TOUS LES SENS ALL SENSES



Humer



Smell



Quelle odeur a la forêt quand il fait chaud?  
Et après la pluie?

What does the forest smell like on a hot day?  
What about after rainfall?

TOUS LES SENS ALL SENSES



Toucher



Touch



Que ressent-on en effleurant  
l'écorce de différents arbres?

What does the bark of the  
different trees feel like?

Écouter



Sound



Combien de chants d'oiseaux entend-on?

How many bird calls can you hear?



SPA & VITALITY HOTELS

A photograph of a dense forest. Sunlight filters through the canopy of tall, thin trees, creating bright patches on the dark, mossy ground. The forest floor is covered in fallen leaves and low-lying plants.

«Les arbres parlent arbre  
comme les enfants parlent enfant.  
Quand un enfant de femme et d'homme  
adresse la parole à un arbre,  
l'arbre répond, l'enfant l'entend.»

Jacques Prévert

---

“Our souls can be beaten down  
by pounding the pavement. You can talk to trees  
as with brothers and exchange your innermost  
thoughts with them. Although the woods may be quiet,  
they are far from silent. They offer consolation  
to whoever seeks it.”

Erich Kästner





### Étirement

Debout à côté d'un arbre, lever le bras à hauteur d'épaule, appuyer l'intérieur du bras sur le tronc et ouvrir la cage thoracique. Détourner la tête de l'arbre et respirer à fond.

### Stretching

Stand next to a tree, raise your arm to shoulder height, place the inside of your arm against the tree and expand your chest. Rotate your head away from the tree and breathe deeply.



### Coordination

Marcher en équilibre sur un tronc d'arbre et améliorer ainsi sa propre stabilité.

### Coordination

Traverse a fallen tree trunk to improve your balance.



### Force

Prendre appui avec les mains sur un banc. Contracter le ventre et les jambes, flétrir les bras, tendre à nouveau.

### Strength

Place your hands on a small forest bench. Tense your stomach and legs, then bend and straighten your arms.

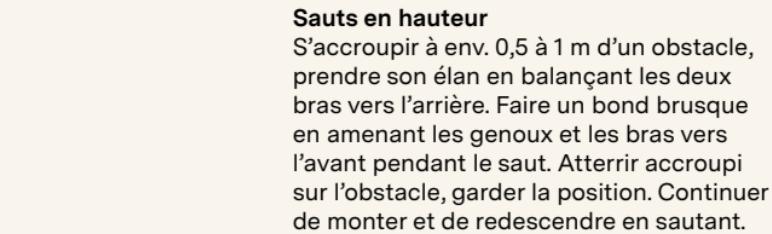


### Tractions

S'accrocher à une branche solide, les mains un peu plus écartées que les épaules, contracter le torse et les bras. Se hisser vers le haut jusqu'à former un angle serré avec les bras et avoir le front au-dessus de la branche. Laisser le corps descendre, recommencer.

### Pull-ups

Hang from a sturdy branch, keeping your grip a little wider than shoulder width, and tense your torso and arms. Pull yourself up in a pull-up movement until your arms are drawn at a tight angle and your forehead is higher than the branch. Lower your body and pull it up again.



### Sauts en hauteur

S'accroupir à env. 0,5 à 1 m d'un obstacle, prendre son élan en balançant les deux bras vers l'arrière. Faire un bond brusque en amenant les genoux et les bras vers l'avant pendant le saut. Atterrir accroupi sur l'obstacle, garder la position. Continuer de monter et de redescendre en sautant.

### Box jump

Crouch down around 0.5 to 1 metre in front of an obstacle and swing with both arms from behind. Jump up explosively, bringing your knees and arms forward while jumping. Land in a crouch position on the obstacle, holding your position. Then jump off and back on again with a swinging motion.

## L'AIR

*Air*

L'air de la forêt est sain: il contient 90% de particules de poussière en moins que l'air de la ville. De plus, il est gorgé de parfums et de transmetteurs, appelés terpènes. Les arbres les utilisent pour communiquer; les chercheurs supposent qu'ils influent positivement sur le système immunitaire humain. Respirer à fond est donc bénéfique, aussi parce qu'une respiration saine fait du bien au corps et à l'esprit.

---

Forest air is good for you and contains around 90 per cent fewer dust particles than city air. It is also full of invisible fragrances and messenger substances, known as terpenes. The trees use these to communicate; in humans, researchers suspect that they have a positive influence on the immune system. It is therefore worth taking a deep breath in, not least because healthy breathing is good for body and soul.



*Miki Sakamoto*

### **Immersing yourself in the forest**

How spending time in the forest helps us become relaxed and happy.

*(Only in English available)*

---



SPA & VITALITY HOTELS



Dans les Spa & Vitality Hotels, détente et bien-être personnel sont les maîtres-mots: des offres vivifiantes et relaxantes qui revigorent le corps et l'esprit.

Les Spa & Vitality Hotels testés par HotellerieSuisse remplissent les critères suivants:



Tous les critères minimum selon leur catégorie (étoiles)

All minimum criteria of star category



Personnel qualifié à l'espace bien-être et au spa

Qualified spa and wellness staff



Au moins quatre offres de soins différentes au choix

At least four different treatments offered



# Spa & Vitality Hotels

[MySwitzerland.com/spa](http://MySwitzerland.com/spa)

In the Spa & Vitality Hotels, everything is centred around relaxation and well-being: invigorating and relaxing activities are a balm for the body and soul.

The Spa & Vitality Hotels, reviewed by HotellerieSuisse, fulfil the following criteria:



Cabines de soins à part  
Treatments in separate rooms



Choix de mets et de boissons adapté  
Appropriate selection of food and drink



★★★★

## PARKHOTEL BAD ZURZACH

BAD ZURZACH



A A R G A U   S O L O T H U R N   R E G I O N

+41 (0)56 269 88 11  
[info@parkhotel-bad-zurzach.ch](mailto:info@parkhotel-bad-zurzach.ch)  
[parkhotel-bad-zurzach.ch](http://parkhotel-bad-zurzach.ch)



«Vivre, profiter, se détendre»: cet hôtel du district de Zurzach est relié en souterrain au plus grand bain thermal extérieur de Suisse. Les clients profitent d'un accès libre à l'ensemble de l'espace thermal et bien-être et d'un usage exclusif du bain d'eau saline.

“Experience – enjoy – relax”: this hotel in the Zurzach district has an underground tunnel connecting it to the largest open-air thermal baths in Switzerland. Its guests enjoy free admission to the entire pool and wellness landscape and exclusive use of the hotel’s own brine bath.



Espace spa  
Spa area

10 000 m<sup>2</sup>



Le thé menthe poivrée au gingembre  
Peppermint tea with ginger

2



## SEEROSE RESORT & SPA

MEISTERSCHWANDEN



+41 (0)56 676 68 68  
[hotel@seerose.ch](mailto:hotel@seerose.ch)  
[seerose.ch](http://seerose.ch)

Massages bienfaisants, rituels et bains:  
 le Cocon Thai Spa et ses soins thaïs traditionnels apportent un bien-être absolu.  
 Situé sur la rive ensoleillée du lac de Hallwil, cet élégant complexe propose une gastronomie thaï et suisse.

Relaxing massages, rituals and baths:  
 the Cocon Thai Spa with its traditional  
 Thai treatments offers wellness at its  
 finest. Located directly on the sunny  
 shores of Lake Hallwil, the restaurant at  
 this stylish resort serves Thai and Swiss  
 culinary delights.



Le bain miel-fleurs  
 Honey blossom bath



Espace spa  
 Spa area

1000 m<sup>2</sup>





3

★★★★

## BELLEVUE PARKHOTEL & SPA ADELBODEN



BERN  
+41 (0)33 673 80 00  
[info@bellevue-parkhotel.ch](mailto:info@bellevue-parkhotel.ch)



Profiter des bains et du sauna avec une vue de rêve sur les montagnes d'Adelboden: le spa «pour» au milieu du jardin idyllique offre une pause bien-être en communion avec la nature. Le restaurant propose chaque vendredi aux gourmets un grand buffet de fromage du fromager-affineur.

Bathing and visiting the sauna with magnificent views of the Adelboden mountains: the “pour” spa amidst the lush garden allows for a wellness break that is close to nature. For gourmets, a sizable cheese buffet from the cheese specialist awaits in the restaurant every Friday.



Espace spa  
Spa area

1700 m<sup>2</sup>



Les huiles essentielles  
Essential oils



4



## THE CAMBRIAN ADELBODEN



+41 (0)33 673 83 83  
[info@thecambrianaadelboden.com](mailto:info@thecambrianaadelboden.com)  
[thecambrianaadelboden.com](http://thecambrianaadelboden.com)

SPA & VITALITY HOTELS

L'espace bien-être alpin bénéficie d'un panorama grandiose sur les montagnes. Il est idéal de s'accorder un moment au spa après être parti à la découverte de la nature et avoir fait du sport en montagne.

The Alpine wellness complex offers spectacular panoramic views of the mountains. Time in the spa is the perfect complement to communing with nature and enjoying mountain sports.



Le coucher de soleil depuis la piscine  
Admiring the sunset from the pool



Espace spa  
Spa area

750 m<sup>2</sup>

A

5

SWISS LODGE

## HOTEL ZEIT & TRAUM

BEATENBERG



+41 (0)79 555 03 45  
[info@zeitshotel.ch](mailto:info@zeitshotel.ch)

BERN



Rêverie et délectation sont au programme de cet hôtel au-dessus du lac de Thoune. Dans les dix suites différentes avec jacuzzi privé et sauna, les clients s'immergent dans des univers thématiques relaxants: une plage, un château, un jardin japonais ou encore un charmant chalet.

This hotel overlooking Lake Thun is all about sweet dreams and enjoyment. In the ten different suites with private whirlpool and sauna, guests can immerse themselves in relaxing themed worlds such as beach, castle, Japanese garden, or charming chalet.



Espace spa  
Spa area

20 m<sup>2</sup> par suite  
per suite



Bain aux fleurs de foin dans le jacuzzi  
Hay flower bath in the whirlpool



# WELLNESS DESTINATION

AARGAU SOLOTHURN REGION

Souvent vu *Charme*



A frequent sight *Hornbeam*

Les légionnaires romains connaissaient déjà les effets bienfaisants de l'eau thermale de Baden. L'Aqua Helveticae de jadis est le Fortyseven d'aujourd'hui. Ces thermes sont l'œuvre de l'architecte Mario Botta.

Even Roman legionnaires knew about the restorative powers of Baden's thermal waters. The Aqua Helveticae has now become Fortyseven, a thermal bath designed by architect Mario Botta.



BADEN



**Bain de forêt:** forêt de Baden  
Forest bathing: Baden Forest

AARGAU SOLOTHURN REGION

Souvent vu *Cerisier*



A frequent sight *Cherry tree*

L'histoire des bains thermaux de Zurzach est captivante – ici, on se détend non seulement dans de nombreux bassins, mais aussi dans une ancienne tour de forage salin avec vue sur les bains en plein air.

The Zurzach thermal baths have an exciting history and are a great place to relax in numerous baths, but also in a former salt mining tower, from where you can enjoy the view of the numerous outdoor pools.



BAD ZURZACH



**Bain de forêt /** Forest bathing:  
Achenberg



★★★

## EIGER SELFNESS HOTEL

GRINDELWALD



+41 (0)33 854 31 31  
hotel@eiger-grindelwald.ch  
eiger-grindelwald.ch

BERN



Bain aux fleurs de foin dans le spa privé ou décoction de pins au sauna: cet hôtel de vacances au pied de la face nord de l'Eiger offre à ses hôtes un temps à eux. Bien-être rimant aussi avec plaisir gourmand, le restaurant le Barrys garantit de grands moments culinaires.

From a hay flower bath in the private spa to a mountain pine infusion in the sauna: at the holiday hotel at the foot of the Eiger north face, guests can expect some relaxing me-time. Since delicious food is also part of well-being, culinary highlights are guaranteed at Barrys restaurant.



Espace spa  
Spa area

1000 m<sup>2</sup>



Le bain aux fleurs de foin Alpienne  
Alpienne mountain herb bath

7



## ULTIMA GSTAAD

GSTAAD



+41 (0)22 779 33 33  
[reservation@ultimacollection.com](mailto:reservation@ultimacollection.com)  
[ultimagstaad.com](http://ultimagstaad.com)

SPA & VITALITY HOTELS

Au spa Ultima, partenaire de la marque locale Swiss Perfection, et dans sa clinique de beauté, le bien-être est entre les mains de professionnels. Dans un décor de marbre noir, la piscine intérieure, les jacuzzis, le bain de vapeur et le sauna offrent des moments de détente.

At the Spa Ultima, partner of the local brand Swiss Perfection, and in the hotel's beauty clinic, well-being is entrusted to the hands of professionals. Decorated in black marble, the indoor pool, jacuzzis, steam bath and sauna are the perfect place to relax.



Séances de soins Swiss Perfection  
 Swiss Perfection treatments



Espace spa  
 Spa area

800 m<sup>2</sup>





8

★★★★★

## GSTAAD PALACE GSTAAD



+41 (0)33 748 50 00  
[info@palace.ch](mailto:info@palace.ch)  
[palace.ch](http://palace.ch)

BERN



Charmante atmosphère alpine et élégance traditionnelle: ce grand hôtel situé sur une colline est un emblème de Gstaad et convient également aussi bien aux séminaires qu'aux cyclistes. Au spa ou au restaurant gastronomique, les clients s'y sentent particulièrement bien.

A charming mountain setting combined with traditional elegance: this grand hotel on a hill is considered a landmark of Gstaad and is an excellent choice for seminars and biking enthusiasts. Whether in the spa or the gourmet restaurant – guests feel especially at home here.



Espace spa  
Spa area

1800 m<sup>2</sup>



La camomille et la lavande du jardin  
Camomile & lavender from the garden



★★★★★

# LE GRAND BELLEVUE

GSTAAD



+41 (0)33 748 00 00  
[info@bellevue-gstaad.ch](mailto:info@bellevue-gstaad.ch)  
[bellevue-gstaad.ch](http://bellevue-gstaad.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

De la fontaine glacée vivifiante au sauna aux herbes apaisantes: Le Grand Spa propose 17 zones de bien-être et de découverte, le tout devant un décor alpin pittoresque. L'offre gastronomique est tout aussi variée, de sorte qu'il ne se passe pas un jour sans que le palais soit à la fête.

From an invigorating ice fountain to a soothing herbal sauna: Le Grand Spa has 17 wellness and experience zones to discover – all set against a picturesque Alpine backdrop. The gastronomic offering is diverse as well, ensuring that not a day passes without culinary delights.



Le bain de foin  
Hay bath



Espace spa  
Spa area

3000 m<sup>2</sup>



10

★★★★★

## THE ALPINA GSTAAD GSTAAD

+41 (0)33 888 98 88  
info@thealpinagstaad.ch  
thealpinagstaad.ch

BERN



Du hammam au massage, en passant par la douche glacée, le spa Six Senses offre tout le bien-être dont on peut rêver. Sensible à la durabilité, l'Alpina Gstaad est actif sur les questions environnementales en tant que plateforme internationale d'innovation et d'échange.

The Six Senses Spa offers everything your wellness heart desires, from a hammam ritual to an ice shower and massage. The Alpina Gstaad also values sustainability and serves as an international platform for innovation and exchange on environmental issues.



Espace spa  
Spa area

2000 m<sup>2</sup>



Le miel Alpina  
Alpina honey

11



## ERMITAGE, WELLNESS- & SPA-HOTEL

GSTAAD-SCHÖNRIED



+41 (0)33 748 04 30  
welcome@ermitage.ch  
ermitage.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Profiter au spa de la vue sur le Rüeblihorn dans le bain d'eau saline extérieur ou y écouter le son des cloches des chèvres de Saanen pendant un soin: la terrasse ensoleillée de ce resort-chalet de Gstaad est une ode à la délectation.

Enjoy views of the Rüeblihorn from the spa's outdoor saltwater bath, or listen to the soothing sounds of Saanen goat bells while enjoying a treatment: at the chalet resort on Gstaad's sun terrace, guests can experience a whole host of enjoyable moments.



Les enveloppements de tourbe  
Natural moor packs



Espace spa  
Spa area

3700 m<sup>2</sup>





12

★★★★★

## DELTAPARK VITALRESORT GWATT



+41 (0)33 334 30 30  
info@deltapark.ch  
deltapark.ch

BERN



Les trois bâtiments de l'hôtel en forme de tente dans le grand parc sur les bords du lac de Thoune rappellent la silhouette pyramidale de la montagne locale, le Niesen. Le chiffre trois refait également son apparition au spa: l'offre bien-être repose sur le triptyque détente, activité et plaisir.

The three tent-shaped hotel buildings in the large park by Lake Thun are reminiscent of the local mountain of Niesen. The number three is also present in the spa landscape, as the wellness offering is based on the three pillars of relaxation, movement and enjoyment.



Espace spa  
Spa area

2000 m<sup>2</sup>



Les couleurs de la nature  
The colours of nature

13



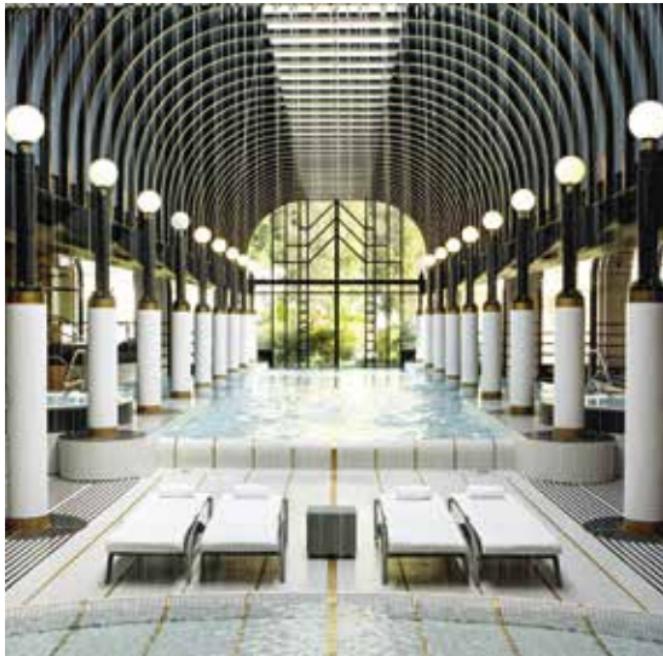
# VICTORIA-JUNGFRAU GRAND HOTEL & SPA

INTERLAKEN



+41 (0)33 828 28 28  
[info@victoria-jungfrau.ch](mailto:info@victoria-jungfrau.ch)  
[victoria-jungfrau.ch](http://victoria-jungfrau.ch)

SPA & VITALITY HOTELS



Cet hôtel de luxe aux plus de 150 ans d'histoire est situé dans le centre d'Interlaken. Le spa Nescens propose des espaces piscine et sauna, des soins variés et des programmes de «better aging» personnalisés.

Dating back over 150 years, this historic hotel is located in the heart of Interlaken. The Nescens spa offers a pool area, sauna facilities, a wide range of treatments and fitness options, as well as individual better-aging programmes.



Le miel des abeilles de l'hôtel  
 Honey from the hotel's own bees



Espace spa  
 Spa area

5500 m<sup>2</sup>



14

★★★

## SALZANO HOTEL-SPA-RESTAURANT INTERLAKEN-UNTERSEEN



+41 (0)33 821 00 70  
[welcome@salzano.ch](mailto:welcome@salzano.ch)  
[salzano.ch](http://salzano.ch)

BERN



La nature s'étire ici tel un fil rouge à travers l'hôtel: sa cuisine alpine traditionnelle revisitée est primée par le GaultMillau, tandis que le spa Salzano séduit par son souci du détail ainsi que son sauna bio en bois d'arole et en bois ancien avec vue sur l'Eiger.

Nature can be found in all facets of this hotel: traditional alpine cuisine is reimagined here, and has been recognised by GaultMillau, while the Salzano Spa with its eye for detail wows guests with its stone pine biosauna and old wood sauna with views of the Eiger.



Espace spa  
Spa area

450 m<sup>2</sup>



Les herbes du jardin de l'hôtel  
Herbs from the hotel's own garden

15



# LENKERHOF GOURMET SPA RESORT

LENK-SIMMENTAL



+41 (0)33 736 36 36  
welcome@lenkerhof.ch  
lenkerhof.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Riche de sa longue tradition, ce complexe doté de sa propre source d'eau sulfureuse se démarque par son service d'excellence, sa fine cuisine gastronomique et une situation optimale pour découvrir le Simmental à vélo. Le vaste espace bien-être a été récemment rénové.

The long-established resort has its own sulphur spring, boasts first-class service and the finest gourmet cuisine and makes an ideal location for exploring the Simmental Valley by bike. The spacious wellness area was just recently renovated.



Le soin aux pierres de Lenk  
Treatment with Lenk stones



Espace spa  
Spa area

2000 m<sup>2</sup>





16

★★★★★

## BEATUS, WELLNESS- & SPA-HOTEL

MERLIGEN-THUNERSEE



+41 (0)33 748 04 34  
[welcome@beatus.ch](mailto:welcome@beatus.ch)  
[beatus.ch](http://beatus.ch)

BERN



Le parc de 12 000 m<sup>2</sup> au charme méridional du Beatus accueille les hôtes arrivant par bateau. La détente est garantie à l'oasis de bien-être, sur les rives du lac de Thoune. Deux fois par an, des retraites dans la nature complètent l'offre de pleine conscience et de bien-être.

Travellers to the Beatus by liner will get the chance to admire the 12,000m<sup>2</sup> hotel park on their arrival. Relaxation directly on Lake Thun is guaranteed by the wellness oasis. Nature retreats are held twice each year in tandem with the mindfulness and well-being offers available.



Espace spa  
Spa area

2000 m<sup>2</sup>



Plage privée avec accès au lac  
Private beach with lake access

17



## GOLFHOTEL LES HAUTS DE GSTAAD & SPA

SAANENMÖSER



+41 (0)33 748 68 68  
mail@golfhotel.ch  
golfhotel.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Cet hôtel-chalet du Saanenland situé à 1279 mètres d'altitude ravit ses hôtes avec son espace bien-être, ses trois restaurants et son jardin avec étang à nénuphars. Le sauna au foin type chalet d'álpage et les massages aux pierres chaudes des ruisseaux de montagne sont incomparables.

The chalet-style hotel in the Saanenland region at 1,279m a.s.l. offers its guests a wellness facility, three restaurants and a garden with a water lily pond. The hay sauna with alpine hut ambience and the massages with warm stones from the mountain streams are unique offerings.



Le sauna au foin, les pierres chaudes  
Hay sauna, mountain stream stones



Espace spa  
Spa area

1000 m<sup>2</sup>



18

★★★

## SOLBADHOTEL SIGRISWIL

SIGRISWIL



+41 (0)33 252 25 25  
info@solbadhotel.ch  
solbadhotel.ch

B E R N



Sur le plateau ensoleillé au-dessus du lac de Thoune, le Solbadhotel séduit par son offre bien-être. Bassin Kneipp, sauna bio à la pierre salée et aux herbes, bain de vapeur aromatique: il y en a pour tous les goûts. Le panorama dans le bains bouillonnants extérieur est particulièrement beau.

On the sunny plateau high above Lake Thun, the Solbadhotel beckons with its wellness offerings – from a Kneipp pool to a salt stone herbal biosauna or aromatic steam bath. The panoramic views from the outdoor whirlpool are particularly stunning.



Espace spa  
Spa area

800 m<sup>2</sup>



L'eau saline  
Salts



# WELLNESS DESTINATION

BERN

Souvent vu *Sapin*



A frequent sight *Spruce*

Interlaken, la ville entre les lacs, est l'endroit rêvé pour vivre un bien-être absolu: planer dans un jacuzzi au-dessus du lac de Thoune ou fondre dans un hot pot au bord du lac de Brienz.

Interlaken – the city between the lakes – is the ideal place for fulfilling moments of wellbeing, whether floating in a jacuzzi above Lake Thun or in a hot tub right on the shores of Lake Brienz.



**INTERLAKEN**



**Bain de forêt:** réserve naturelle de Weissenau

Forest bathing: Weissenau nature reserve

EASTERN SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN

Souvent vu *Pin sylvestre*



A frequent sight *Scots pine*

L'eau thermale de Bad Ragaz sort des profondeurs des gorges de la Tamina. Mais plus besoin de descendre en rappel comme jadis: aujourd'hui, on peut s'installer confortablement dans l'un des bains de la station.

The thermal waters of Bad Ragaz come from the depths of the Tamina Gorge. Instead of being lowered into the gorge as in the old days, today you can relax and make yourself comfortable in one of the local thermal baths.



**BAD RAGAZ**



**Bain de forêt / Forest bathing:**

Guschachopf



SBB CFF FFS

Partir en vacances  
sans stress et dans  
le respect du climat avec  
les transports publics.

Vos bagages sont pris en charge chez  
vous et vous attendent à votre hôtel.  
[cff.ch/shop-bagages](http://cff.ch/shop-bagages)



19



## EDEN SPIEZ

SPIEZ-THUNERSEE



+41 (0)33 655 99 00  
[welcome@eden-spiez.ch](mailto:welcome@eden-spiez.ch)  
[eden-spiez.ch](http://eden-spiez.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Après une éprouvante randonnée ou une journée intensive passée dans les salles de séminaire de l'hôtel: l'Eden au-dessus de la baie de Spiez donne la priorité au bien-être de ses hôtes. Le bassin salin extérieur qui permet au corps et à l'esprit de se relaxer est particulièrement apprécié.

Whether after a strenuous hike or an intensive conference in the hotel's own seminar rooms, the well-being of guests is always given top priority at the Eden, high above the bay of Spiez. A special attraction is the outdoor saltwater pool, where guests can relax and recharge.



Le jardin d'«Eden»  
 The "Garden of Eden"



Espace spa  
 Spa area

650 m<sup>2</sup>





20

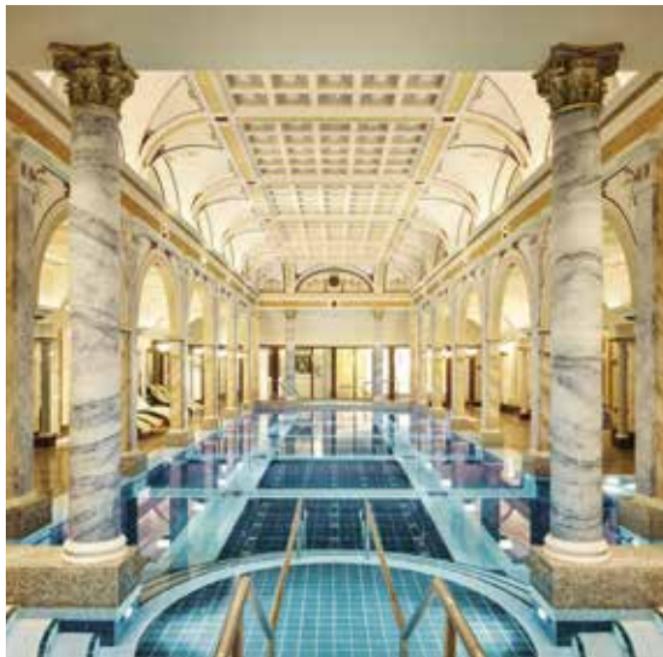
★★★★★

## GRAND RESORT BAD RAGAZ

BAD RAGAZ



+41 (0)81 303 30 30  
reservation@resortragaz.ch  
resortragaz.ch



Ses deux hôtels 5 étoiles, sa source thermale et son massage dénommé Gorges de la Tamina font du Grand Resort un lieu de détente pour le corps, l'âme et l'esprit. 6 étoiles Michelin et 76 points GaultMillau témoignent par ailleurs de la qualité exceptionnelle de sa cuisine.

Two five-star hotels with their own thermal spring and a massage named after the Tamina Gorge make the Grand Resort a place of rejuvenation for mind, body and soul. Six Michelin stars and 76 GaultMillau points testify to outstanding culinary excellence.



Espace spa  
Spa area

14 650 m<sup>2</sup>



L'eau thermale de la Tamina  
Tamina thermal waters

21



## HOTEL HEIDEN

HEIDEN



+41 (0)71 898 15 15  
[info@hotelheiden.ch](mailto:info@hotelheiden.ch)  
[hotelheiden.ch](http://hotelheiden.ch)

La vue de rêve sur le lac de Constance font du Well & See Spa en pays d'Appenzell le lieu de détente idéal. L'hôtel fraîchement rénové en 2022 propose des délices culinaires de la région après une journée de bien-être relaxante.

The breathtaking view of Lake Constance makes the Well & See Spa in the Appenzell region the ideal place to unwind. Newly renovated in 2022, the hotel pampers its guests with culinary delicacies from the region after a relaxing day of wellness treatments.



L'arnica  
Arnica



Espace spa  
Spa area

1100 m<sup>2</sup>



SPA & VITALITY HOTELS



22



## BAD HORN HOTEL & SPA HORN



+41 (0)71 844 51 51  
[info@badhorn.ch](mailto:info@badhorn.ch)  
[badhorn.ch](http://badhorn.ch)



En 1827 déjà, les curistes se détendaient au Bad Horn. Aujourd'hui, cet établissement 4 étoiles sur les bords du lac de Constance propose à ses clients une offre bien-être diversifiée au Smaragd Spa. Pour un événement spécial sur le lac, l'hôtel dispose de son propre yacht à moteur, l'«Emily».

Spa guests have been relaxing at Hotel Bad Horn since 1827. Today, the four-star establishment on the shores of Lake Constance offers guests a wide range of wellness facilities with its Smaragd Spa. Christened Emily, the hotel's motor yacht is available for special celebrations.



Espace spa  
Spa area

1500 m<sup>2</sup>



Jacuzzi extérieur avec accès au lac  
Outdoor whirlpool with lake access

23



## OBERWAID – DAS HOTEL. DIE KLINIK

ST. GALLEN



+41 (0)71 282 00 00  
[info@oberwaid.ch](mailto:info@oberwaid.ch)  
[oberwaid.ch](http://oberwaid.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Le concept unique de l'Oberwaid réunit le meilleur de deux univers: une hôtellerie d'excellence et des compétences médicales hautement spécialisées. Le lac de Constance et le quartier de l'Abbaye de Saint-Gall sont des lieux d'excursions de choix.

The unique concept of the Oberwaid combines the best of two worlds – first-class hospitality with highly specialised medical expertise. Lake Constance or the St. Gallen abbey district are ideal excursion destinations.



Cures bien-être et médicales  
 Medical wellness treatments



Espace spa  
 Spa area

1100 m<sup>2</sup>





24

★★★★★

## HOTEL HOF WEISSBAD

WEISSBAD-APPENZELL



+41 (0)71 798 80 80  
hotel@hofweissbad.ch  
hofweissbad.ch



Repos en Pays d'Appenzell: l'eau à 33°C de la source de l'hôtel invite à faire une pause et se revitaliser. Les offres de l'hôtel, telles que le cours découverte dans le jardin d'herbes aromatiques, l'alimentation MeD-TeN et la cure F.X. Mayr sont un merveilleux moyen d'oublier le quotidien.

Rest and relaxation in the Appenzell region: the 33-degree-warm water from the hotel's own spring invites guests to pause and relax. Additional offers such as the herb garden experience, MeD-TeN nutrition or F.X. Mayr treatments ensure that it's easy to leave everyday life behind.



Espace spa  
Spa area

2000 m<sup>2</sup>



Jardin avec 180 herbes aromatiques  
Herb garden with 180 different herbs

25



# LA RÉSERVE GENÈVE HOTEL, SPA & VILLA

BELLEVUE-GENÈVE



+41 (0)22 959 59 59  
[guestservices@lareserve-geneve.com](mailto:guestservices@lareserve-geneve.com)  
[lareserve-geneve.com](http://lareserve-geneve.com)

GENEVA



Le spa Nescens de 2500 m<sup>2</sup> situé à La Réserve Genève offre une synergie unique entre soins, nutrition et activité physique pour que les hôtes obtiennent des résultats visibles et durables.

The 2,500m<sup>2</sup> Nescens spa at La Réserve Genève offers a unique combination of treatments, nutrition and physical activity to help guests achieve visible, lasting results.



La baignade dans le lac Léman  
 Swimming in Lake Geneva



Espace spa  
 Spa area

2500 m<sup>2</sup>



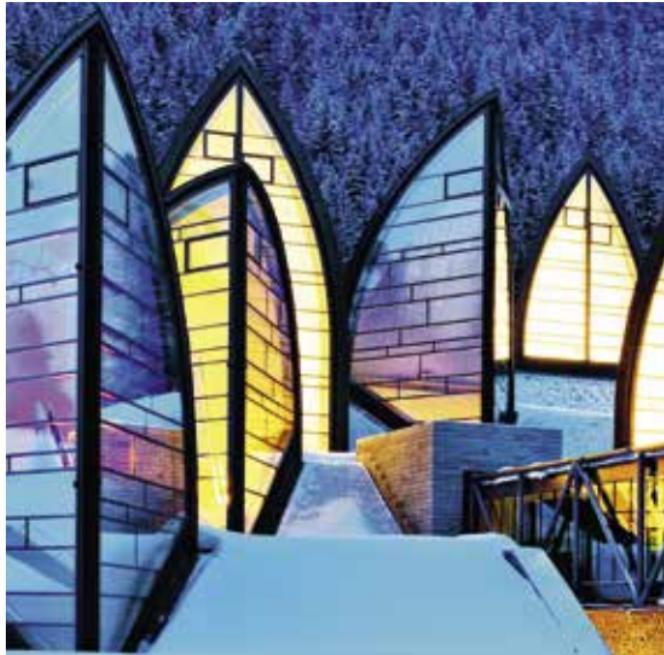
26

★★★★★

## TSCHUGGEN GRAND HOTEL AROSA



GRAUBÜNDEN +41 (0)81 378 99 99  
info@tschuggen.ch  
tschuggen.ch



Le Tschuggen-Express de l'hôtel emmène les clients directement dans le domaine skiable ou de randonnée d'Arosa. Si les papilles ont cinq restaurants à leur service, l'esprit, lui, se détend dans l'oasis des montagnes Tschuggen, conçue par le célèbre architecte Mario Botta.

The hotel's Tschuggen Express takes guests directly to the skiing and hiking trails of Arosa. Five restaurants offer up culinary delights, while the Tschuggen mountain oasis designed by star architect Mario Botta ensures peace and relaxation for the soul.



Espace spa  
Spa area

5000 m<sup>2</sup>



L'espace Kneipp par Mario Botta  
Mario Botta Kneipp facility

27



## HOTEL LA VAL

BREIL / BRIGELS



+41 (0)81 929 26 26  
hotel@aval.ch  
aval.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Une expérience bien-être dans un fabuleux décor de montagne et le lieu idéal pour allier détente et action en pleine nature. L'hôtel veut que ses hôtes «lèvent le pied avec le numérique». Brigels, qui est la localité avec la plus longue durée d'ensoleillement, s'y prête parfaitement.

A wellness experience in an impactful mountain setting and the perfect place to combine relaxation and active adventures in nature. The hotel seeks to offer its guests a digital detox. Brigels, the town with the most sunshine hours, is predestined for this very purpose.



Le thé glacé maison  
Homemade ice tea



Espace spa  
Spa area

680 m<sup>2</sup>



28

★★★★

## HOTEL LENZERHORN SPA & WELLNESS

LENZERHEIDE



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 385 86 87  
[welcome@hotel-lenzerhorn.ch](mailto:welcome@hotel-lenzerhorn.ch)  
[hotel-lenzerhorn.ch](http://hotel-lenzerhorn.ch)



Idéal pour les cyclistes, l'hôtel Lenzerhorn jouit d'un emplacement central et accueille temporairement le Heid-Stübl l'été à côté de son restaurant le Kuchikästli. Un bain salin, une piscine intérieure, un sauna et un bain de vapeur invitent à la détente après les émotions d'un tour à vélo.

In addition to the Heid-Stübl pop-up in summer and the Kuchikästli restaurant, the biker-friendly and centrally located Hotel Lenzerhorn also offers a brine bath, indoor pool, sauna and steam bath for relaxation after an adventurous bike tour.



Espace spa  
Spa area

140 m<sup>2</sup>

Le massage sportif  
Sports massage

29

★★★★★

## WALDHAUS FLIMS WELLNESS RESORT

FLIMS WALDHAUS



+41 (0)81 928 48 48  
info@waldhaus-flims.ch  
waldhaus-flims.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Le spa du Waldhaus Flims possède plusieurs atouts: l'on peut ainsi y prendre un bain rafraîchissant dans l'étang naturel à l'eau de source de Flims après avoir profité du sauna enterré. En alliant la pierre, l'eau et l'air alpin, cet hôtel offre simplement un réel moment de détente.

Special treats await guests at the Waldhaus Flims hotel spa: such as cooling off in a natural swimming pond with Flims mountain spring water after a visit to the in-ground sauna. The Waldhaus effortlessly combines rock, water and alpine air to create a relaxing experience.



Les cristaux  
Crystals



Espace spa  
Spa area

3000 m<sup>2</sup>



30

★★★★★

## HOTEL ADULA

FLIMS WALDHAUS



+41 (0)81 928 28 28  
info@adula.ch  
adula.ch

GRAUBÜNDEN



Cet hôtel de montagne situé non loin du lac de Cauma permet de recharger les batteries intérieures. Il n'y a qu'à se laisser aller à La Mira Wellness & Spa, qui comprend deux piscines (intérieure et extérieure), trois saunas, un espace fitness et bien plus encore.

Recharge your inner battery at the mountain hotel near Lake Cauma. Let go and unwind at La Mira Wellness & Spa. There are two pools (indoor and outdoor), three saunas, a fitness area and much more.



Espace spa  
Spa area

1200 m<sup>2</sup>

Massages au CBD  
CBD massages

31



## HOTEL SARATZ

PONTRESINA



+41 (0)81 839 40 00  
[info@saratz.ch](mailto:info@saratz.ch)  
[saratz.ch](http://saratz.ch)

À la fois élégant et familial, moderne et charmant, l'hôtel Saratz séduit par son atmosphère alliant l'ancien et le nouveau. Le plus grand parc hôtelier d'Engadine qui s'étend sur 35000 m<sup>2</sup> se prête aux excursions découvertes avant et après être passé à l'espace bien-être.

The Hotel Saratz is elegant, yet cosy, contemporary, yet charming – and its blend of old and new exudes one thing above all: ambiance. The largest hotel park in the Engadin extends over 35,000m<sup>2</sup> for discovery tours before and after a visit to the wellness centre.



Le gin d'alisier  
 Rowanberry gin



Espace spa  
 Spa area

550 m<sup>2</sup>

SPA & VITALITY HOTELS



Ⓐ

32

★★★★★

## CHASA MONTANA HOTEL & SPA SAMNAUN DORF



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 861 90 00  
[info@hotelsamnaun.ch](mailto:info@hotelsamnaun.ch)  
[hotelsamnaun.ch](http://hotelsamnaun.ch)



Au-delà de l'oasis de bien-être d'inspiration romaine dotée de trois piscines intérieures et d'une piscine extérieure, cet hôtel séduit par son cellier aux 1000 bouteilles et La Miranda, son restaurant gastronomique qui possède une étoile Michelin.

In addition to the Roman-inspired wellness oasis with three indoor pools and one outdoor pool, the hotel also has a wine cellar that is home to 1,000 bottles, and gourmet restaurant La Miranda, which has been awarded a Michelin star.



Espace spa  
Spa area

1500 m<sup>2</sup>



Le bain aux herbes de Samnaun  
Samnaun herbal bath

33



## CHALET SILVRETTA HOTEL & SPA

SAMNAUN DORF



+41 (0)81 861 95 00  
[info@hotel-silvretta.ch](mailto:info@hotel-silvretta.ch)  
[hotel-silvretta.ch](http://hotel-silvretta.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Les montagnes sont incontournables ici: elles offrent un panorama enchanteur devant la porte de l'hôtel ainsi qu'aux fenêtres et assurent le bien-être au spa, par exemple avec la grotte cristalline. Le chaleureux restaurant Bündner Stube fait découvrir les goûts raffinés de la région.

It's all about the mountains here: they offer delightful views from the hotel's front door and its windows, as well as well-being in the spa, in the form of a mountain crystal grotto, for example. In the cosy Bündner Stube, guests enjoy refined regional flavours on their plates.



Le massage au miel  
Honey massage



Espace spa  
Spa area

900 m<sup>2</sup>



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 861 25 00  
info@belvair.ch  
belvair.ch

34



## HOTEL BELVAIR SCUOL



Ici, l'on descend en peignoir directement de la chambre au complexe thermal des bains sensation et santé Bogn Engiadina. Le soir, le resort propose pas moins de quatre restaurants à la cuisine locale et internationale.

Here, you can go straight from your room down to the bathing complex of the Bogn Engiadina adventure pool and health spa while in your bathrobe. In the evenings, there are four restaurants offering local and international cuisine spread across the resort.



Espace spa  
Spa area

13 000 m<sup>2</sup>



Le bain romano-irlandais  
Roman-Irish baths

35



## HOTEL BELVEDERE SCUOL



+41 (0)81 861 06 06  
[info@belvedere-scuol.ch](mailto:info@belvedere-scuol.ch)  
[belvedere-scuol.ch](http://belvedere-scuol.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Le Belvedere a remis au goût du jour la magnificence de l'Engadine et bénéficie d'un accès direct au célèbre Bogn Engiadina, ces bains renommés entourés des montagnes alpines.

The Belvedere is a contemporary take on Engadin grandeur with direct access to the famous Bogn Engiadina, the renowned spa landscape, surrounded by alpine mountain scenery.



L'enveloppement bouleau/genévrier  
Birch and juniper pack



Espace spa  
Spa area

13 000 m<sup>2</sup>



36

★★★★★

## CARLTON HOTEL ST. MORITZ ST. MORITZ



+41 (0)81 836 70 00  
[info@carlton-stmoritz.ch](mailto:info@carlton-stmoritz.ch)

GRAUBÜNDEN



Dehors s'étale un paysage d'hiver des plus renommés. Dedans, le plaisir est parfait avec 60 belles suites et suites junior spacieuses et deux restaurants gastronomiques, qui combleront les épiciuriens.

A world-famous winter landscape awaits outside the window, while inside there are 60 spacious suites and junior suites, not to mention two top restaurants for the ultimate in indulgence.



Espace spa  
Spa area

1200 m<sup>2</sup>

Le traitement Swiss Quick  
Swiss Quick treatment

37



## 7132 HOTEL VALS



+41 (0)58 713 20 00  
hotel@7132.com  
7132.com

SPA & VITALITY HOTELS

7132, c'est le numéro postal de Vals et le nom de cet hôtel aux chambres dessinées par quatre grands noms de l'architecture. Les thermes conçus par Peter Zumthor sont revêtus de 60 000 plaques de quartzite et ont directement été classés monument protégé peu après leur construction.

7132 is the postcode of Vals, as well as the name of the hotel. The rooms were designed by four globally renowned architects. Peter Zumthor's thermal baths, built from 60,000 slabs of Vals quartzite, was listed as a historical monument shortly after having been built.



L'eau très riche en minéraux  
Highly mineralised water



Espace spa  
Spa area

2500 m<sup>2</sup>





38

★★★★★

## GRAND HÔTEL LES ENDROITS

LA CHAUX-DE-FONDS



JURA &amp; THREE LAKES

+41 (0)32 925 02 50  
contact@lesendroits.ch  
lesendroits.ch



Sept saunas sont à explorer ici. Mais même celles et ceux qui préfèrent se laisser glisser dans l'eau chaude des piscines intérieure et extérieure ou déguster un bon cru du cellier peuvent se plonger dans le confort de ce lieu.

There are seven saunas to enjoy at Les Endroits. But even if you'd prefer to glide through the warm water in the indoor and outdoor pools or to sample a select wine from the cellars, you can immerse yourself in comfort in this place.



Espace spa  
Spa area

1000 m<sup>2</sup>

Sauna Absinthe et Cocon,  
chromothérapie  
Absinthe and Cocon sauna,  
chromotherapy

39



## VILLAGE DE VACANCES REKA MONTFAUCON

MONTFAUCON



+41 (0)32 955 12 82  
[montfaucon@reka.ch](mailto:montfaucon@reka.ch)  
[reka.ch/montfaucon](http://reka.ch/montfaucon)

SPA & VITALITY HOTELS

Au-delà de sa grande oasis de bien-être, ce village de vacances Reka situé à Montfaucon et accessible à tous séduit aussi par sa station pour vélos et la prise en charge des enfants qu'il propose: détente garantie pour toute la famille!

Aside from the large wellness oasis, the Reka holiday village in Montfaucon also impresses with its bike station, childcare and barrier-free access – offering relaxation for the whole family.



La ballade dans le Jura  
 A walk in the Jura



Espace spa  
 Spa area

300 m<sup>2</sup>





40



## THE CHEDI ANDERMATT ANDERMATT



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 888 74 88  
[info@chediandermatt.com](mailto:info@chediandermatt.com)



Le chic alpin allié à l'élégance asiatique: au-delà de la tour à fromages et de la cuisine japonaise, l'expérience design et style de vie du The Chedi Andermatt culmine dans l'espace bien-être avec sa piscine, ainsi que son installation thermale et hydrothérapeutique.

Alpine chic meets Asian grace: the design and lifestyle experience at The Chedi Andermatt captivates guests with its unique cheese tower, Japanese cuisine and expansive wellness area with pool and a bathing and hydrotherapy landscape.



Espace spa  
Spa area

2400 m<sup>2</sup>



L'eau, le feu, le sommeil, le calme  
Water, fire, sleep, quiet

41



## SEEHOTEL WALDSTÄTTERHOF BRUNNEN



+41 (0)41 825 06 06  
[info@waldstaetterhof.ch](mailto:info@waldstaetterhof.ch)  
[waldstaetterhof.ch](http://waldstaetterhof.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Inauguré en 1870, le très familial Seehotel doté d'une terrasse sur le toit et d'un spa se trouve sur la promenade du lac des Quatre-Cantons, fermée à la circulation. Un conseil: le jacuzzi extérieur offre une vue grandiose sur le lac d'Uri et les montagnes de Suisse centrale.

This family lakeside hotel with rooftop terrace and spa was founded in 1870 and is located on a car-free lakeside promenade by Lake Lucerne. Tip: the outdoor whirlpool boasts a spectacular view of Lake Uri and the mountain landscape of Central Switzerland.



Les massages bien-être individuels  
 Custom wellness massages



Espace spa  
 Spa area

350 m<sup>2</sup>





42

★★★★★

## KEMPINSKI PALACE ENGELBERG ENGELBERG



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 639 75 75  
[spa.engelberg@kempinski.com](mailto:spa.engelberg@kempinski.com)  
[kempinski.com/engelberg](http://kempinski.com/engelberg)



Une piscine à débordement avec vue panoramique sur les époustouflantes montagnes vous attend au 5<sup>e</sup> étage de l'hôtel Belle Époque fraîchement rénové. Le spa propose saunas, bain de vapeur, fontaine de glace, salle de repos avec cheminée, salles de soins et centre de fitness.

An infinity pool with panoramic views of the breathtaking mountains awaits on the 5th floor of the newly renovated Belle Époque hotel. The spa also offers saunas, a steam bath, ice fountain, a relaxation room with fireplace, treatment rooms and a fitness centre.



Espace spa  
Spa area

880 m<sup>2</sup>

Piscine panoramique  
Panoramic pool

Ⓐ

43



# BÜRGENSTOCK HOTEL & ALPINE SPA

OBBÜRGEN - LUZERN



+41 (0)41 612 60 00  
[information@burgenstockresort.com](mailto:information@burgenstockresort.com)  
[burgenstockresort.com](http://burgenstockresort.com)

SPA & VITALITY HOTELS

Détente féérique 500 mètres au-dessus du lac des Quatre-Cantons: l'Alpine Spa et ses suites spa privées font du séjour une expérience hors du commun. Calme et ambiance cocon dans un lieu bien-être de choix.

Dreamlike relaxation awaits guests at 500m above Lake Lucerne. The Alpine Spa and private spa suites make staying here a very special experience. Peace and security in an exclusive wellness location.



Piscine à débordement avec vue  
 Infinity pool with a view



Espace spa  
 Spa area

10 000 m<sup>2</sup>



LUCERNE - LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 817 44 44  
info@hotel-stoos.ch  
hotel-stoos.ch



★★★

## WELLNESSHOTEL STOOS

STOOS



Après avoir pris le funiculaire le plus raide du monde, l'hôtel Stoos au-dessus du lac des Quatre-Cantons offre tout pour trouver le calme et communier avec la nature: belles randonnées sur les crêtes, cuisine schwyzoise authentique, terrasse ensoleillée et espace bien-être.

After a ride on the world's steepest funicular, nature lovers and those looking for a little peace and quiet will find everything they need at the Hotel Stoos high above Lake Lucerne: including beautiful ridge hikes, traditional Schwyz cuisine, a sun terrace and wellness area.



Espace spa  
Spa area

1100 m<sup>2</sup>



La convivialité  
Cordiality

45



## ALEXANDER & GERBI WELLNESSHOTELS

WEGGIS



+41 (0)41 392 22 22  
[info@alexander-gerbi.ch](mailto:info@alexander-gerbi.ch)  
[alexander-gerbi.ch](http://alexander-gerbi.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

L'environnement de ces deux hôtels raffinés sur le bord du lac des Quatre-Cantons se retrouve aussi dans le programme bien-être au travers des herbes et fleurs régionales des soins du spa. Les établissements sont toujours gérés par la même famille, un héritage qui se ressent aujourd'hui encore.

By using regional herbs and flowers in the spa treatments, the surroundings of the two well-maintained hotels on the shores of Lake Lucerne are also incorporated into the wellness programme. The hotels are characterised by the fact that they are still family-run to this day.



Les produits Alpienne  
Alpienne products



Espace spa  
Spa area

1500 m<sup>2</sup>





46

★★★★★

## CHENOT PALACE

WEGGIS



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 255 21 60  
[reservation@chenotpalaceweggis.com](mailto:reservation@chenotpalaceweggis.com)  
[chenotpalaceweggis.com](http://chenotpalaceweggis.com)



Sur les rives du lac des Quatre-Cantons, le Chenot Palace est un resort de santé qui allie les médecines occidentale et chinoise, pour les combiner avec son propre concept alimentaire hypocalorique basé sur les plantes. Le voyage vers le bien-être commence ici.

On the shores of Lake Lucerne, the Chenot Palace health resort fuses Western and Chinese medicine and combines it with its own plant-based, low-calorie nutrition concept. The journey to well-being begins right here.



Espace spa  
Spa area

5000 m<sup>2</sup>

Les amandes, le curcuma, le citron  
Almonds, turmeric, lemon

47



## HOTEL RÖSSLI GOURMET & SPA

WEGGIS



+41 (0)41 392 27 27  
mail@roessli.ch  
roessli.ch

SPA & VITALITY HOTELS

L'hôtel Rössli séduit par son bassin d'eau saline extérieur, son caisson flottant, ses différents saunas, son caldarium ainsi que son offre massage et beauté. Pour leur plus grand plaisir, les palais des clients sont confiés au chef Matthias Gäth au restaurant Equo 1706.

An outdoor saltwater bath, floating tank, various saunas, a caldarium, as well as massage and beauty treatments invite guests to linger a while at Hotel Rössli. In the Equo 1706 restaurant, culinary delights are the order of the day thanks to chef Matthias Gäth.



L'Alpienne Rosenkind Hydro Creme  
Alpienne Rosenkind Hydro Creme



Espace spa  
Spa area

900 m<sup>2</sup>



48

★★★★★

## HOTEL EDEN ROC ASCONA



+41 (0)91 785 71 71  
[info@edenroc.ch](mailto:info@edenroc.ch)  
[edenroc.ch](http://edenroc.ch)

TI CINO



Sur les bords du lac Majeur, ce beach resort propose une gastronomie étoilée et dispose d'un espace bien-être gris-bleu étincelant ainsi que de sa propre plage privée et son propre port de plaisance. Le parcours Kneipp aux pierres de la Maggia qui coule non loin est un incontournable.

Located right on Lake Maggiore, the beach resort offers gourmet cuisine at star level, a blue-grey sparkling wellness complex as well as its own private beach and marina. The Kneipp path made of stones from the river Maggia is another highlight.



Espace spa  
Spa area

2000 m<sup>2</sup>



Le parcours Kneipp  
Kneipp path

49

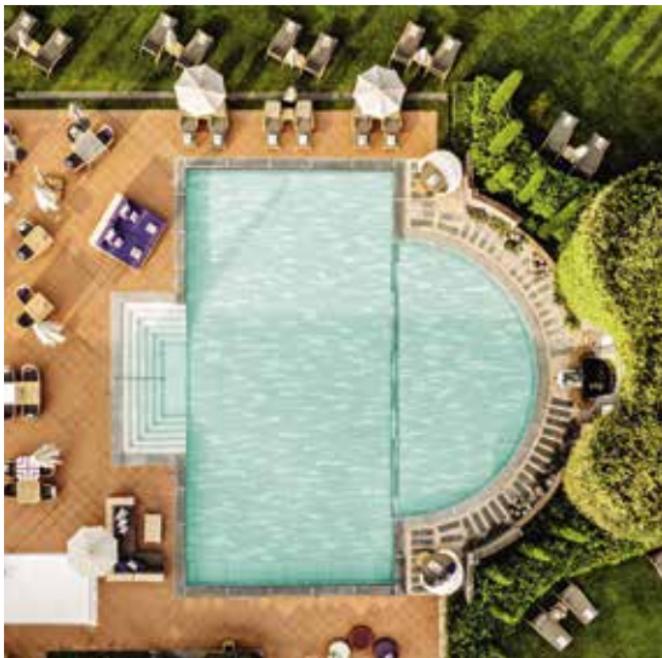


## HOTEL GIARDINO ASCONA

ASCONA



+41 (0)91 785 88 88  
[welcome@giardino-ascona.ch](mailto:welcome@giardino-ascona.ch)  
[giardino-ascona.ch](http://giardino-ascona.ch)



Les doigts de pied en éventail dans le luxuriant jardin entre le terrain de golf et l'étang à nénuphars: le Giardino Ascona fait honneur à son nom et allie luxe et nature. L'espace spa propose de nombreuses thérapies ayurvédiques et sa propre ligne de cosmétiques avec «dipiù».

Put your feet up in the lush garden between the golf course and the lily pond: the Giardino Ascona lives up to its name, combining luxury with nature. The spa offers a wide range of Ayurvedic treatments and its own cosmetics line, “dipiù”.



Les herbes et épices locales  
 Local herbs and spices



Espace spa  
 Spa area

2000 m<sup>2</sup>



50

★★★★★

## PARKHOTEL DELTA, WELLBEING RESORT ASCONA



+41 (0)91 785 77 85  
[info@parkhoteldelta.ch](mailto:info@parkhoteldelta.ch)  
[parkhoteldelta.ch](http://parkhoteldelta.ch)

TI CINO



Le Parkhotel est un luxueux lieu de retraite qui séduit par sa vaste étendue de verdure entre lac et montagnes. Ce resort de trois étages avec installations de fitness, minigolf et espace bien-être diffuse une atmosphère de vacances toute méridionale au bord du lac Majeur.

The Parkhotel is a luxurious retreat that wins its guests over with an expansive green space between the lake and the mountains. The three-storey resort on Lake Maggiore combines a Mediterranean holiday feeling with fitness, mini-golf facilities and wellness.



Espace spa  
Spa area

3000 m<sup>2</sup>

Les couleurs de la nature  
The colours of nature

51



## HOTEL & SPA CACCIATORI CADEMARIO



+41 (0)91 605 22 36  
[info@hotelcacciatori.ch](mailto:info@hotelcacciatori.ch)  
[hotelcacciatori.ch](http://hotelcacciatori.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Dans le paradis vallonné de la randonnée au-dessus du lac de Lugano, cet hôtel familial dispose d'un spa dédié au «benessere», le bien-être. Le jardin floral subtropical, les pasta faites maison au restaurant ou encore le grotto allié au bain salin et aux piscines enchantent tous les sens.

This family hotel in the hilly hikers' paradise above Lake Lugano has a spa oasis for wellness – or “benessere”. The subtropical flower garden, homemade pasta in the restaurant or “grotto”, brine bath as well as swimming and adventure pools pamper all the senses.



La vinothérapie  
Vino therapy



Espace spa  
Spa area

1000 m<sup>2</sup>



52

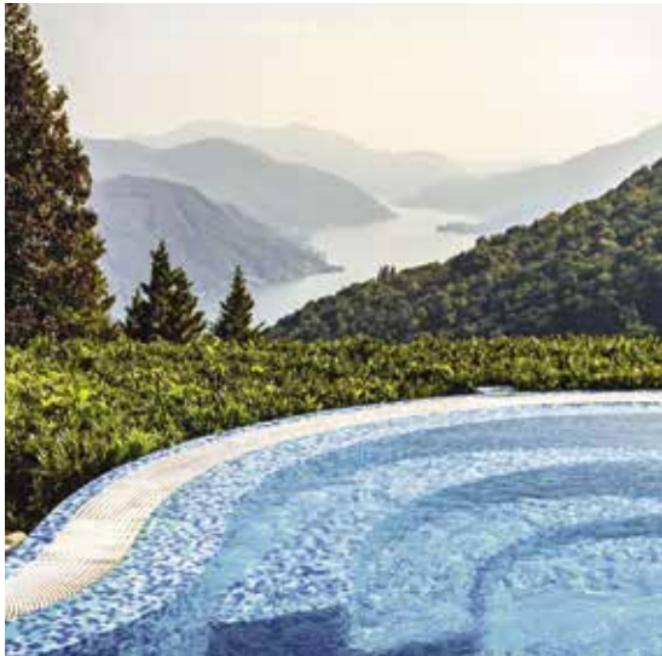
★★★★★

## KURHAUS CADEMARIO HOTEL & SPA CADEMARIO



TI CINO

+41 (0)91 610 5111  
[info@kurhauscademario.com](mailto:info@kurhauscademario.com)  
[kurhauscademario.com](http://kurhauscademario.com)



Depuis plus de 100 ans, les hôtes de la maison de cure Cademario sont choyés avec un service d'excellence et des plaisirs du palais. Le Dot Spa de 2200 m<sup>2</sup>, empreint d'une énergie particulière manifeste, est le véritable cœur de l'établissement.

For over 100 years, guests have been pampered with first-class service and culinary delights at the Cademario spa hotel. Covering 2,200m<sup>2</sup>, the Dot Spa is a focus of much activity. The hotel's particular energy becomes immediately apparent here.



Espace spa  
Spa area

2200 m<sup>2</sup>



La piscine extérieure avec panorama  
Outdoor pool with panorama



VICTORINOX



reddot winner 2022

## SPECTRA 3.0 LET INNOVATION TAKE YOU FURTHER

Expand your horizons and let life take flight: with an ingenious and sustainable design for effortless travel.

FROM THE MAKERS OF THE ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE™  
ESTABLISHED 1884



53

★★★★

# BADEHOTEL SALINA MARIS WELLNESS & VINTAGE

BRIG-BREITEN



+41 (0)27 928 42 42  
info@salina.maris.ch  
salina.maris.ch

V A L A I S



Le charmant hôtel Salina Maris aux portes du site classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO Aletsch-Jungfrau possède le seul bain salin alpin reconnu bain thermal en Suisse. L'espace bien-être offre une eau avec une teneur en sel de 3% et une vue sur les montagnes du Valais.

In charming Salina Maris, at the gateway to the Aletsch-Jungfrau UNESCO World Heritage site, is the only thermal salt-water baths in the Alps to be recognised as a Swiss health spa. With a view of the mountains, wellness guests bathe in water with a salt content of 3%.



Espace spa  
Spa area

800 m<sup>2</sup>

L'eau saline  
Salts

54



## CRANS AMBASSADOR

CRANS-MONTANA



+41 (0)27 485 48 48  
[info@cransambassador.ch](mailto:info@cransambassador.ch)  
[cransambassador.ch](http://cransambassador.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Situé au milieu d'une nature idyllique, le Crans Ambassador offre à ses hôtes un spa de 1300 m<sup>2</sup> et propose des massages personnalisés ainsi que des soins signature. Un bel équilibre pour corps et âme.

Located in an idyllic natural setting, the "Ambassador" aims to provide the highest quality and to exceed its guests' expectations. The 1,300m<sup>2</sup> spa offers relaxing massages and innovative treatments to balance body and soul.



Le massage individuel  
 Custom massage



Espace spa  
 Spa area

1300 m<sup>2</sup>



55



## DE FRANCE BY THERMALHOTELS

LEUKERBAD



+41 (0)27 472 10 00  
info@thermalhotels.ch  
thermalhotels.ch

VALAIS



Flâner le long des boutiques de Loèche-les-Bains, bouquiner dans la bibliothèque de l'hôtel, taper la balle sur le court de tennis ou se détendre dans les installations rénovées des bains thermaux alpins: ce resort sur la place du village permet de s'accorder un temps à soi bien mérité.

Whether strolling through Leukerbad's shopping street, browsing through the books in the hotel's library, swinging a racket on the tennis court or relaxing in the renovated Alpine thermal baths, the resort on the village square offers space for well-deserved downtime.



Espace spa  
Spa area

500 m<sup>2</sup>

L'eau thermale  
Thermal waters

56

★★★  
**LE BRISTOL LEUKERBAD**  
 LEUKERBAD



+41 (0)27 472 75 00  
[welcome@lebristol.ch](mailto:welcome@lebristol.ch)  
[lebristol.ch](http://lebristol.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Les clients de l'hôtel Le Bristol disposent d'un accès illimité aux thermes privés. L'espace bien-être et spa de cet établissement 4 étoiles, avec piscines extérieure et intérieure, salons de beauté et centres de massages, est considéré comme le plus grand et le plus moderne de Loèche-les-Bains.

Guests staying at Le Bristol have unlimited access to the private thermal spa landscape. The wellness and spa area of the four-star hotel is considered the largest and most modern in Leukerbad, and includes an indoor and outdoor pool, beauty salons and massage centres.



L'huile d'abricot valaisanne  
 Valais apricot oil



Espace spa  
 Spa area

2000 m<sup>2</sup>



57

★★★★★

## WELLNESS & SPA PIRMIN ZURBRIGGEN

SAAS-ALMAGELL



VALAIS

+41 (0)27 957 23 01  
pirmin.zurbriggen@rhone.ch  
wellnesshotel-zurbriggen.ch



Ce charmant hôtel valaisan propose un séjour tout en contrastes entre billard, babyfoot, bowling ou encore bouée sur neige et menus gastronomiques, spa et massage. Les soins bien-être reposent sur le savoir de la médecine chinoise traditionnelle.

As a contrast to the entertainment programme featuring billiards, table football, bowling or snowtube, gourmet menus, spa treatments and massages await guests at this charming Valais hotel. The wellness treatments are based on knowledge of traditional Chinese medicine.



Espace spa  
Spa area

1000 m<sup>2</sup>

Le bain miel-arole de Saas  
Saas honey and stone pine bath

58



## THE CAPRA SAAS-FEE

SAAS-FEE



+41 (0)27 958 13 58  
welcome@capra.ch  
capra.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Une place de choix pour admirer la plus grande concentration de monts de plus de 4000 mètres au monde: The Capra offre une vue spectaculaire et possède d'autres atouts avec sa cuisine type brasserie «de la ferme à la table», son cellier ou le Peak Health Spa adapté à chaque besoin.

A front-seat view of the world's densest collection of 4,000m peaks: The Capra offers breathtaking panoramic views and other highlights such as brasserie cuisine with a farm-to-table philosophy, a wine cellar and the uniquely curated treatments at the Peak Health Spa.



Sauna au sel de l'Himalaya  
Himalayan salt sauna



Espace spa  
Spa area

1000 m<sup>2</sup>



59

★★★★★

## WALLISERHOF GRAND-HOTEL & SPA SAAS-FEE



+41 (0)27 958 19 00  
[info@walliserhof-saasfee.ch](mailto:info@walliserhof-saasfee.ch)  
[walliserhof-saasfee.ch](http://walliserhof-saasfee.ch)

VALAIS



Le Walliserhof, qui a fait peau neuve, est un havre de détente traditionnel pour le corps et l'esprit. L'établissement suit ici une approche globale: dans les trois restaurants de l'hôtel ou au spa, la priorité est donnée aux besoins individuels des clients.

The reimagined Walliserhof with a new look and feel is a traditional retreat for relaxation and well-being. The hotel takes a holistic approach to achieve this: whether in one of the hotel's three restaurants or in the spa, the focus is always on the individual needs of its guests.



Espace spa  
Spa area

2100 m<sup>2</sup>

Le shinrin yoku (bain de forêt)  
Shinrin-yoku (forest bathing)



# WELLNESS DESTINATION

TICINO

Souvent vu Marronnier



A frequent sight Chestnut

Ascona et Locarno sont les destinations idéales pour se reposer dans une ambiance méditerranéenne. Au programme: bain de vapeur dans une grotte, marche dans l'eau saline et plaisir du jacuzzi au bord du lac Majeur.

Ascona and Locarno are the ideal destinations for relaxation in a Mediterranean atmosphere. In addition to a grotto steam bath and a saltwater bathing experience, you can also enjoy the jacuzzi right on the shores of Lake Maggiore.



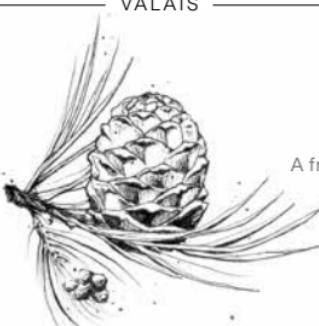
ASCONA-LOCARNO



Bain de forêt / Forest bathing:  
Monte Verità

VALAIS

Souvent vu Arole



A frequent sight Stone pine

Les thermes de Loèche-les-Bains sont blottis au cœur d'un panorama alpin fabuleux. Depuis les thermes, le regard s'évade au-dessus des forêts denses – vers les sommets des Leeshörner et du Torrenthorn.

The Leukerbad thermal baths are nestled in a fabulous Alpine panorama. As you lounge in the thermal baths, you can let your gaze wander over the dense forests – to the peaks of the Leeshörner and the Torrenthorn.



LEUKERBAD



Bain de forêt: forêt de Finges  
Forest bathing: Pfynwald



Tentez  
votre chance  
[swica.ch/  
concours](http://swica.ch/concours)

# POURQUOI SOMMES- NOUS SATISFAITS LORSQUE VOUS MENEZ UNE VIE ACTIVE?

PARCE QUE LA SANTÉ  
PASSE AVANT TOUT

**SWICA**

Avec BENEVITA, SWICA propose une solution innovante, qui réunit à la fois un coach santé et un système de bonus et récompense votre style de vie actif avec un rabais sur les primes d'une sélection d'assurances complémentaires.

**LÀ POUR VOUS.**

Téléphone 0800 80 90 80 ou [swica.ch/benevita](http://swica.ch/benevita)

60



## LE MIRABEAU HOTEL & SPA

ZERMATT



+41 (0)27 966 26 60  
[info@hotel-mirabeau.ch](mailto:info@hotel-mirabeau.ch)  
[hotel-mirabeau.ch](http://hotel-mirabeau.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Les Julen tiennent le Mirabeau depuis trois générations. Cet hôtel avec vue sur le Cervin regarde vers l'avenir sans oublier ses origines: un concept restauration et bien-être dans l'air du temps y rencontre la grandeur hôtelière valaisanne.

The Mirabeau is run by the Julen family, now in its third generation. The hotel with views of the Matterhorn is forward-looking, without forgetting its origins: contemporary restaurant and wellness concepts meet Valais hotel grandeur.



Le vin du Valais  
Valais wine



Espace spa  
Spa area

150 m<sup>2</sup>



61

★★★★★

## RESORT LA GINABELLE ZERMATT



+41 (0)27 966 50 00  
[info@laginabelle.ch](mailto:info@laginabelle.ch)  
[la.ginabelle.ch](http://la.ginabelle.ch)

VALAIS



Le légendaire Cervin toujours devant les yeux depuis la chambre, la table du restaurant ou la piscine: ce resort idéalement situé offre à ses clients trois étages de bien-être au Gina Spa. La nouvelle piscine à débordement avec une eau à 34 degrés est particulièrement appréciée.

The legendary Matterhorn is always in view, whether from the room, the restaurant or the pool: the resort is not only superbly located, it also pampers guests with wellness stretching across three floors in its Gina Spa. A highlight is the new infinity pool, heated to 34 degrees.



Espace spa  
Spa area

1000 m<sup>2</sup>



Piscine à débordement à 34° C  
34°C infinity pool

62



## CERVO MOUNTAIN RESORT

ZERMATT



+41 (0)27 968 12 12  
[beyond@cervo.swiss](mailto:beyond@cervo.swiss)  
[cervo.swiss](http://cervo.swiss)

SPA & VITALITY HOTELS

Entouré de la beauté brute de Zermatt, le Cervo avec ses neuf lodges dans l'air du temps est un lieu de calme, de détente et de pleine conscience. Le spa allie au service du bien-être onsen japonais, bains bhoutanais aux pierres chaudes et culture du sauna européenne.

Surrounded by the rugged beauty of Zermatt, the Cervo with its nine contemporary lodges is a place of peace, relaxation and mindfulness. The spa is a revitalising fusion of Japanese onsen, Bhutanese hot-stone baths and European sauna culture.



La ligne de produits du spa  
 The hotel's own spa products



Espace spa  
 Spa area

400 m<sup>2</sup>



A photograph showing the lower half of a person in motion. They are wearing bright green trousers, brown pointed-toe pumps, and a black coat. The background is a light-colored sidewalk.

Suivre son  
propre style.

Le voyage,  
c'est ce que  
vous en faites.

A STAR ALLIANCE MEMBER

[swiss.com](http://swiss.com)

Made of Switzerland.

63



## ROYAL SAVOY HOTEL & SPA

LAUSANNE



+41 (0)21 614 88 88  
[info@royalsavoylausanne.com](mailto:info@royalsavoylausanne.com)  
[royalsavoylausanne.com](http://royalsavoylausanne.com)

VAUD REGION

Un moment de pure détente attend les clients dans l'élégant espace piscine, dans les suites spa ou sur la terrasse sur le toit du Sky Lounge pour boire un verre.

Pure relaxation awaits guests in the stylish pool landscape, in the spa suites or with a drink on the Sky Lounge roof terrace.



Le massage signature du Royal  
 Royal signature massage



Espace spa  
 Spa area

1500 m<sup>2</sup>



64

★★★

## GRAND HÔTEL DES BAINS LAVEY-LES-BAINS



VAUD REGION

+41 (0)24 486 15 15  
[grand.hotel@bains-lavey.ch](mailto:grand.hotel@bains-lavey.ch)



L'hôtel avec grandeur: à Lavey-les-Bains se trouve une source à 67 degrés, la plus chaude de Suisse. Les bains thermaux de 1600 m<sup>2</sup> comprennent un bassin extérieur avec vue sur les imposantes Dents-du-Midi et le vaste parc de l'hôtel apporte tout le calme nécessaire.

A hotel with grandeur: Lavey-les-Bains has the warmest spring in Switzerland, at 67 degrees. The 1,600m<sup>2</sup> thermal baths include an outdoor pool with views of the mighty Dents du Midi, and those looking for peace and quiet are sure to find it in the extensive hotel park.



Espace spa  
Spa area

7380 m<sup>2</sup>

L'eau thermale  
Thermal waters

65



# LE MIRADOR RESORT & SPA

LE MONT-PÈLERIN



+41 (0)21 925 1111  
[reservations@mirador.ch](mailto:reservations@mirador.ch)  
[mirador.ch](http://mirador.ch)

SPA & VITALITY HOTELS

Situé au cœur du site classé au Patrimoine Mondial de l'UNESCO de Lavaux, ce boutique-resort avec cures et soins s'occupe aussi bien de la beauté extérieure qu'intérieure. La vue panoramique exceptionnelle sur le lac Léman et les Alpes se contemple aussi depuis le prestigieux Givenchy Spa.

Right in the middle of the Lavaux UNESCO World Heritage site, this boutique resort offers treatments for inner and outer beauty alike. Splendid panoramic views of Lake Geneva and the Alps can also be enjoyed from the exclusive Givenchy Spa.



Better-aging et détox  
 Better aging and detox



Espace spa  
 Spa area

1750 m<sup>2</sup>





66

★★★★★

VILLARS PALACE

VILLARS-SUR-OLLON



VAUD REGION

+41 (0)24 496 22 96  
info@var.ch  
villarspalace.ch



Cet hôtel-palace construit en 1913 et rouvert en 2022 a soigneusement repensé toutes ses chambres sans renier son histoire. L'espace de bien-être propose un spa avec salles de massage, fitness, sauna et piscine extérieure chauffée avec vue sur les Alpes.

This palace hotel built in 1913 and reopened in 2022 has carefully remodelled all its rooms whilst paying homage to its history. The wellness area offers a spa with massage rooms, fitness, sauna and heated outdoor pool with a view of the Alps.



Espace spa  
Spa area

822 m<sup>2</sup>

KAEĀ rejuvenating facial

67



# HÔTEL DE ROUGEMONT & SPA

ROUGEMONT



+41 (0)26 921 01 01  
[info@hotelderougemont.com](mailto:info@hotelderougemont.com)  
[hotelderougemont.com](http://hotelderougemont.com)

SPA & VITALITY HOTELS

Dans l'un des plus beaux villages, à proximité de Gstaad, l'hôtel s'oriente vers des valeurs écoresponsables. En accord avec les principes du voyage écologique, les hôtes peuvent arriver par le célèbre train GoldenPass MOB Belle Époque.

Located in one of the most beautiful villages near Gstaad, the hotel focuses on ecologically sound values. In line with the trend of eco-friendly travel, guests can arrive on the famous GoldenPass MOB Belle Époque train.



Programme Montorgueil-Nuxe  
 Montorgueil-Nuxe treatment



Espace spa  
 Spa area

331 m<sup>2</sup>





68

★★★★★

# HÔTEL DES TROIS COURONNES

VEVEY



VAUD REGION

+41 (0)21923 33 99  
info@hoteltroiscouronnes.ch  
hoteltroiscouronnes.ch



Les cures personnalisées, les thérapeutes de grande qualité, la cuisine légère et locale, la vue inspirante sur le lac Léman et les Alpes et le cadre du Puressens Spa font de cet hôtel historique un endroit idéal pour se ressourcer.

Taylor-made cures, high-quality therapists, light and local cuisine, the breathtaking views over Lake Geneva and the Alps and the enchanting surroundings of the Puressens Spa make this historic hotel an ideal place to unwind.



Espace spa  
Spa area

1200 m<sup>2</sup>



Le massage Grand Soin  
Grand Soin massage



# WELLNESS DESTINATION

FRIBOURG REGION

Souvent vu *Chêne pédonculé*



A frequent sight *Common oak*

Aux Bains de la Gruyère, on peut se faire choyer sur un canapé bouillonnant, sous une cascade intégrée, avec des surprises créatives ou encore une cérémonie orientale de thé à la menthe. Ici, tous les rêves sont exaucés.

The Bains de la Gruyère pamper you not only with bubble loungers and their own waterfall, but also with creative surprises, including an oriental ceremony with mint tea: all your wishes can come true here.



CHARMEY



**Bain de forêt / Forest bathing:**  
Lac de Montsalvens

GRAUBÜNDEN

Souvent vu *Pin de montagne*



A frequent sight *Mountain pine*

Bogn Engiadina est l'endroit idéal pour laisser vagabonder l'âme. Ici, on peut, par exemple, se reposer et se détendre au coin du feu au sauna ou au bain romain-irlandais.

If you want somewhere to unwind, Bogn Engiadina is just the place for you. Sit back and relax, for example by the open fire in the sauna or in the Roman-Irish mineral bath.



ENGADIN SCUOL



**Bain de forêt / Forest bathing:**  
God da Tamangur, S-charl



69

★★★

## GRAND HÔTEL & CENTRE THERMAL YVERDON-LES-BAINS



VAUD REGION

+41 (0)24 4424 64 64  
[info@bainsyverdon.ch](mailto:info@bainsyverdon.ch)



Les thermes sulfureux d'Yverdon sont connus depuis l'époque romaine. Non loin du lac, dans un parc boisé et avec un accès direct au centre thermal, cet hôtel renoue avec la culture thermale des stations classiques.

The sulphurous thermal baths of Yverdon have been known since Roman times. Not far from the lake, in a wooded park and with direct access to the thermal baths, this hotel remains a bastion of the culture associated with classic health resorts.



Espace spa  
Spa area

3000 m<sup>2</sup>



Eau thermale sulfureuse  
Sulphurous thermal water

70

SWISS LODGE

# LIMMATHOF BADEN HOTEL & SPA

BADEN



+41 (0)56 200 17 17  
[info@limmathof.ch](mailto:info@limmathof.ch)  
[limmathof.ch](http://limmathof.ch)

ZURICH REGION



Dans les bâtiments de l'hôtel situés sur les rives de la Limmat, les hôtes plongent dans un monde de détente. Les suites spa privées à l'eau thermale fraîche, équipées de superbes lits d'eau, de bains de vapeur et de saunas offrent une détente à deux dans un cadre élégant.

Situated directly on the Limmat, the hotel immerses its guests in a world of relaxation. The private spa suites, with their fresh thermal spring waters, exclusive water beds, steam baths and saunas, offer a stylish, quiet retreat for two.



L'eau thermale très riche en minéraux  
 The most mineral-rich thermal waters



Espace spa  
 Spa area

250 m<sup>2</sup>



71

★★★★★

## THE DOLDER GRAND

ZÜRICH



ZURICH REGION

+41 (0)44 456 60 00  
info@thedoldergrand.com  
thedoldergrand.com



Tel un symbole au-dessus cité de la Limmat: le Dolder Grand et son spa maintes fois primé proposent une offre bien-être sur 4000 m<sup>2</sup>. Cet hôtel de luxe historique avec vue sur les montagnes est un lieu pour tous ceux qui prennent la délectation, le raffinement et la détente.

It symbolically towers over the city on the Limmat: the Dolder Grand and its multi-award-winning spa offer a feel-good experience over 4,000m<sup>2</sup>. The historic luxury hotel with mountain views is a place for all those seeking indulgence, exclusivity and relaxation.



Espace spa  
Spa area

4000 m<sup>2</sup>

La détente et le sommeil  
Relaxation and sleep

72

SWISS  
LODGE

# AJA ZÜRICH

ZÜRICH



+41 (0)43 523 12 00  
[info.zuerich@ajaresorts.ch](mailto:info.zuerich@ajaresorts.ch)  
[ajahotel.ch](http://ajahotel.ch)

SPA & VITALITY HOTELS



Oublier le stress et le quotidien, enfiler son peignoir: ce resort bien-être urbain est un havre de paix au milieu du très dynamique quartier d'Altstetten. Avant et après le passage au sauna, la terrasse ensoleillée sur le toit invite les clients à se détendre avec sa vue sur l'Uetliberg.

Say goodbye to stress and day-to-day life, and hello to your bathrobe: this urban wellness resort is a haven of peace in the bustling Altstetten district. Before and after a visit to the sauna, the sunny roof terrace with views of the Uetliberg invites hotel guests to relax and unwind.

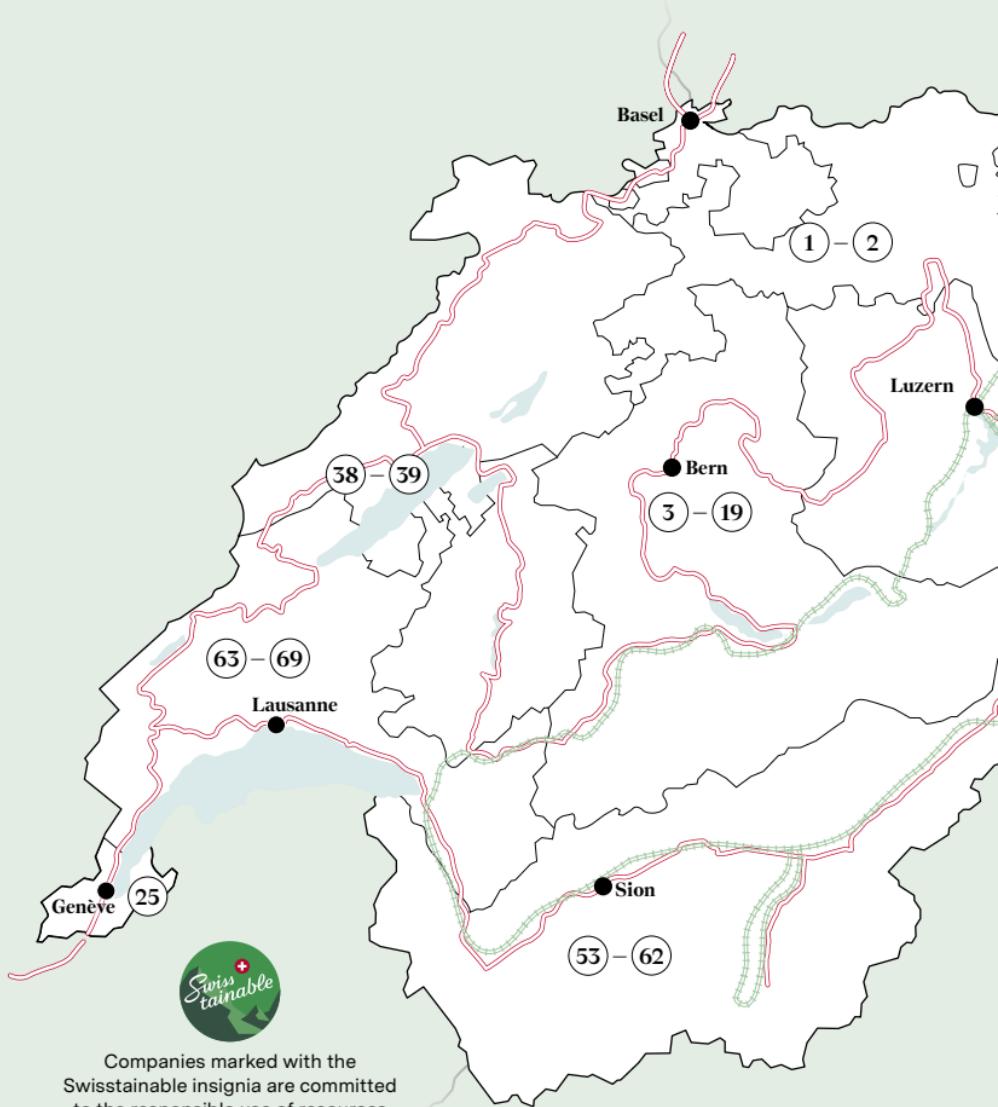


Le thé au gingembre frais  
 Tea with fresh ginger



Espace spa  
 Spa area

600 m<sup>2</sup>



Companies marked with the  
Swissustainable insignia are committed  
to the responsible use of resources  
in Switzerland as a travel destination.  
→ [MySwitzerland.com/swissustainable](http://MySwitzerland.com/swissustainable)



## Holidays in Switzerland

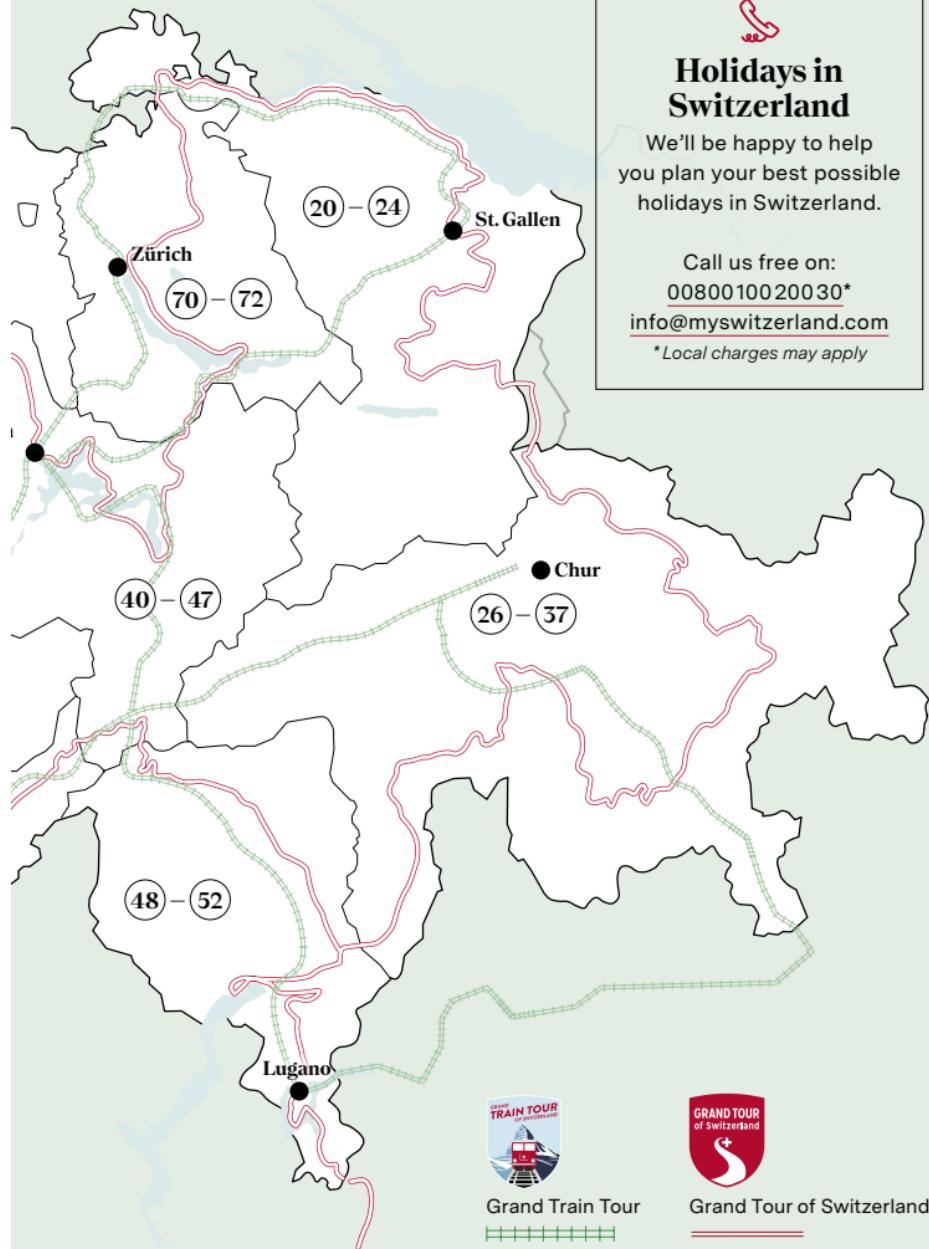
We'll be happy to help you plan your best possible holidays in Switzerland.

Call us free on:

0080010020030\*

[info@myswitzerland.com](mailto:info@myswitzerland.com)

\*Local charges may apply



Grand Train Tour  
[green dashed line icon]



Grand Tour of Switzerland

## Strategic premium partners

---

 **HotellerieSuisse**

[hotelleriesuisse.ch](http://hotelleriesuisse.ch)

**RAIFFEISEN**

[raiffeisen.ch](http://raiffeisen.ch)



**SBB CFF FFS**

[sbb.ch](http://sbb.ch)

**Swiss Travel System.**

[mystsnet.com](http://mystsnet.com)



 **SWISS**

[swiss.com](http://swiss.com)

## Strategic partners

---



[americanexpress.ch](http://americanexpress.ch)

**coop**

[coop.ch](http://coop.ch)

**Europcar**

[europcar.ch](http://europcar.ch)

**GASTRO SUISSE**

[gastrosuisse.ch](http://gastrosuisse.ch)



[cheesesfromswitzerland.com](http://cheesesfromswitzerland.com)



**VICTORINOX**

[victorinox.com](http://victorinox.com)

**Zurich Airport**

[zuerich-airport.com](http://zuerich-airport.com)

 **ZURICH**

[zurich.ch](http://zurich.ch)

## Official partners

---

  
**APPENZELLER BIER**

[appenzellerbier.ch](http://appenzellerbier.ch)

**BMC**

[bmc-switzerland.com](http://bmc-switzerland.com)

  
**GÜBELIN**

[gubelin.com](http://gubelin.com)

  
**Hallwag**  
Kümmerly+Frey

[swisstravelcenter.ch](http://swisstravelcenter.ch)

  
**HARLEY-DAVIDSON CYCLES**

[harley-davidson.com](http://harley-davidson.com)

**Hertz**

We're here to get you there.

[hertz.ch](http://hertz.ch)

  
**Kambly**

[kambly.com](http://kambly.com)

**KIRCHHOFER**  
INTERLAKEN · SWITZERLAND

[kirchhofer.com](http://kirchhofer.com)

  
**LANDQUART FASHION OUTLET**

[landquartfashionoutlet.com](http://landquartfashionoutlet.com)

  
**MAMMUT**  
SWISS 1862

[mammut.com](http://mammut.com)

  
**RAUSCH**  
LEATHER CLOTHING FROM SWITZERLAND

[rausch.ch](http://rausch.ch)

  
**SWICA**

[swica.ch](http://swica.ch)

  
**SWISS EDUCATION GROUP**

[swiseducation.com](http://swiseducation.com)

  
SWISS SKI SCHOOL

[swiss-ski-school.ch](http://swiss-ski-school.ch)

  
**SWI** [swissinfo.ch](http://swissinfo.ch)

[swissinfo.ch](http://swissinfo.ch)

  
**swissrent**

[swissrent.com](http://swissrent.com)

  
**SWISS WINE** | OF COURSE

[swisswine.ch](http://swisswine.ch)

  
**visana**

[visana.ch](http://visana.ch)

**WORLD HERITAGE  
EXPERIENCE**  **SWITZERLAND**

[whes.ch](http://whes.ch)

## REGIONS

### Aargau Solothurn Region

(1) – (2)

Bern

(3) – (19)

### Eastern Switzerland /

#### Liechtenstein

(20) – (24)

Geneva

(25)

Graubünden

(26) – (37)

### Jura & Three-Lakes

(38) – (39)

### Lucerne-Lake Lucerne Region

(40) – (47)

Ticino

(48) – (52)

Valais

(53) – (62)

Vaud Region

(63) – (69)

Zurich Region

(70) – (72)

## LEGEND



In the city



By the water



In the mountains



In the country



Medical Wellness



Medical Wellness & Spa



Swisstainable

## IMPRINT

### Publisher

*Switzerland Tourism*  
→ [MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)

### Production, Concept & Text

*Transhvetica,*

*Passaport AG*

Pia & Jon Bollmann

Laura Meier | Max Wild

**Design** Anna Saracetti

→ [transhvetica.ch](http://transhvetica.ch)

→ [passaport.ch](http://passaport.ch)

*Switzerland Tourism*

Christine Peter

Anouk Blum | Sarah Krauer

Susanne Berther

### Illustration

Mira Gisler, *miragisler.ch*

### Proofreading

Carola Bächi & Flexipool

*carolabaechi.ch*

### Photography

Juliette Chretien

*juliettechretien.ch*

### Cover Photography

(Palace Chenot, Weggis)

Jonathan Ducrest

*jonathanducrest.com*

All other photos provided by Switzerland Tourism and its partners.

### Copyright

Switzerland Tourism,  
all rights reserved.

**Edition** January 2023

**Print run** 36 000

**Languages** de | fr | it | en

**Printer** Multicolor Print AG  
→ [multicolorprint.ch](http://multicolorprint.ch)

printed in  
**switzerland**



**MIX**

Paper from  
responsible sources

FSC® C011710

There are two hotel classification systems in Switzerland. You will find information on both systems at:  
[hotelleriesuisse.ch](http://hotelleriesuisse.ch)  
[gastrosuisse.ch](http://gastrosuisse.ch)

# DÉCOUVRIR ET S'ÉVADER

## FIND OUT MORE

Trouvez l'hébergement qui vous convient et découvrez nos différentes catégories d'hébergement.

Find the accommodation that suits you and discover our different accommodation categories.



SPA & VITALITY  
HOTELS



TYPICALLY SWISS  
HOTELS



BOUTIQUE &  
DESIGN HOTELS



SWISS FAMILY  
HOTELS & LODGINGS



SWISS HISTORIC  
HOTELS



INSPIRING  
MEETING HOTELS



SWISS BIKE  
HOTELS



SNOW SPORTS  
HOTELS

[MySwitzerland.com/hotels](http://MySwitzerland.com/hotels)